

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 292

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Erneuerung des Abonnements

Auf Jahresende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezüger dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung der Abonnemente kann nur durch die Poststellen erfolgen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

### Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de cette année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 220867-220932.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD über die Einfuhr von Eiern. — Ordonnance du DEP sur l'importation des œufs.

République du Dahomey: Dédouanement des marchandises importées.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. — Représentations diplomatiques et consulaires.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

24. November 1966. Bauspezialitäten.

Müller-Brönnimann, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 787), Handel mit Bauspezialitäten usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «R. Müller-Brönnimanns Erben & Co.» in Zürich 11, erloschen.

24. November 1966. Bauspezialitäten.

R. Müller-Brönnimanns Erben & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Wwe. Frieda Müller-Brönnimann, von Winterthur, in Zürich 11, und Georges Müller, von Winterthur, in Zürich 11, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Susanne Rothenhofer-Müller, von Männedorf, in Zürich, als Kommanditistin mit einer Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Franken 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Müller-Brönnimann», in Zürich, übernommen hat. Handel mit Bauspezialitäten. Hirschgartnerweg 37.

29. November 1966. Handelsgeschäfte jeder Art.

Warineo A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1966, Seite 469), Durchführung von Handelsgeschäften jeder Art im Transit usw. Die Generalversammlung vom 22. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1750 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden, zerlegt in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Dezember 1966.

Tandler-Annoucen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Tandler, von Hausen a. A., in Adliswil, Inseratenverwaltung sowie Anzeigenwerbung für Zeitungen und Zeitschriften. Badenerstrasse 129.

5. Dezember 1966. Kunsthandwerkliche Gegenstände.

Inke Csényi, in Urdorf. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Inke Csényi, deutsche Staatsangehörige, in Urdorf. Handel mit kunsthandwerklichen Gegenständen. Bahnhofstrasse 61.

5. Dezember 1966. Holz.

Ernst Peter, in Fischenthal (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1947, Seite 172), Holzhandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Ernst Peter» in Fischenthal, fortgesetzt; diese übernimmt aber nicht Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma.

5. Dezember 1966. Holz.

Ernst Peter, in Fischenthal. Inhaber dieser Firma ist Ernst Peter-Schönenberger, von und in Fischenthal. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Ernst Peter» in Zürich fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Holzhandlung. In Ohrüti, Steg.

5. Dezember 1966. Baustoffe.

Spring & Söhne, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1964, Seite 2773), Fabrikation von patentierten Vulkan-Baustoffen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stetten (Aargau) (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1966, Seite 3721) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1966.

Waltert & Reuggli, Sanitäre Anlagen, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1619). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Leo Reuggli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Johann (nieht wie irrtümlich eingetragen Hans) Bruno Waltert, nun wohnhaft in Zürich 11, unter der Firma Haas B. Waltert, Sanitäre Anlagen als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

5. Dezember 1966.

Fertigbeton AG Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb eines durch Anschlussgeleise erschlossenen Kiesumschlagplatzes mit Fertigbeton-Fabrik. Die Gesellschaft kann auch andere Baumaterialien herstellen und vertreiben. Insbesondere kann sie auch Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 60 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, einen höchstens ungefähr 10 375 m<sup>2</sup> messenden Teil des Grundstückes Kat. Nr. 7007 im Stadtquartier Oberwinterthur zum Preise von Fr. 46 pro m<sup>2</sup> erwerben. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Toggenburger, von Dinhard, in Winterthur, als Präsident; sowie Heinz Toggenburger, von Winterthur und Dinhard, in Winterthur; Dr. Max D. Amstutz, von Engelberg, in Nyon; Walter Frey, von Olten, in Zollikon, und Dr. Anton E. Schraff, von Zollikon, Bellinzona und Luzern, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Hegfeldstrasse 95 in Winterthur 2.

5. Dezember 1966. Materialprüfungsapparaturen.

Hedehy Engineers Ltd., in Opfikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung wissenschaftlicher Gutachten zur Entwicklung von technisch-wissenschaftlichen Apparaten, insbesondere Materialprüfungsapparaturen, sowie deren Montage und Vertrieb. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adressen bekannt sind durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Zollikofer, von St. Gallen, in-Opfikon. Einzelprokura ist erteilt an Prof. Dr. André Wegener Sleeswijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Groningen (Niederlande). Geschäftsdomizil: Grossackerstrasse 60 (bei Dr. Peter Zollikofer).

5. Dezember 1966.

Ocea Warenhandels AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt 50 Zertifikate des Holiday-Invest-Anlagefonds der «Terra-Nautica AG», in Zug, im Nennwert von je Fr. 1000 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwal-

tungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 19 in Zürich 4.

5. Dezember 1966.

**Mohag Motorfahrzeug-Handels AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen und Motorrädern und deren Zubehör und Ersatzteilen, sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten der Motorfahrzeugbranche. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen und ähnliche Unternehmen gründen oder erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Staub, von Dübendorf und Zürich, in Zürich. Einzelprokura ist an Helene Staub, von Dübendorf und Zürich, in Zürich, erteilt worden. Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 7 in Zürich 4.

5. Dezember 1966. Maschinen.

**Inmara AG**, in Zollikon (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1965, Seite 2561), Import und Export technischer Artikel, insbesondere Handel mit Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 11. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 115 neuen Namenaktien zu Fr. 200 ist das Grundkapital von Fr. 52 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 375 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 200.

5. Dezember 1966. Polstermöbel, Möbelteile.

**Kyburz Zürich AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1966, Seite 1297), Fabrikation und Vertrieb von Polstermöbeln und Möbelteilen usw. Die Generalversammlung vom 18. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 350 000 erhöht worden, zerlegt in 350 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Dezember 1966.

**Schuhhaus Walder Fischer A.G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 202), Handel mit Schuhwaren usw. Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1966 hat die Fusion mit der «Schuhhaus Walder Almira A.G.», in Wangen, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 31. Januar 1966 sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Schuhhaus Walder Almira A.G.» übergegangen. Die «Schuhhaus Walder Fischer A.G.» ist aufgelöst.

5. Dezember 1966.

**Schuhhaus Walder Almira AG. (Maison de Chaussures Walder Almira S.A.)**, in Wangen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 202), Handel mit Schuhwaren usw. Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1966 hat die Fusion mit der «Schuhhaus Walder Fischer A.G.», in Zürich, und mit der «Schuhhaus Walder, zum Lütty' A.G.», in Bern, beschlossen. Deren Aktiven und Passiven gehen damit im Sinne von Art. 748 OR gemäss Uebnahmebilanz per 31. Januar 1966 an die «Schuhhaus Walder Almira A.G.» über. Laut den erwähnten Uebnahmebilanzen betragen die Aktiven und Passiven der «Schuhhaus Walder Fischer A.G.» Fr. 759 842.79; beziehungsweise Frankén 659 842.79 und die der «Schuhhaus Walder, zum Lütty' A.G.» Fr. 283 083.99, beziehungsweise Fr. 233 083.99. Die gleiche Generalversammlung hat sodann die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde dadurch liberiert, dass die Uebnahmepreise für den fusionsweisen Übergang der Aktiven und Passiven der «Schuhhaus Walder Fischer A.G.» und der «Schuhhaus Walder, zum Lütty' A.G.», ersterer Fr. 100 000 und letzterer Fr. 50 000 betragend, voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden sind. Das Grundkapital ist voll liberiert.

5. Dezember 1966. Chemische, pharmazeutische, kosmetische Produkte. **Spuhler A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1948, Seite 186), Handel mit sowie Import und Export von chemischen Produkten und Rohdrogen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 21. November 1966 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist Spuhler A.G. Zweck der Gesellschaft ist nun der Import-, Export- und Transit-Grosshandel mit Waren aller Art, insbesondere von chemischen Produkten, Rohdrogen, Oelen, Oelsaaten, Fetten, Wachsen, Harzen, Metallen, Eisen, Stahl, Maschinen und Textilien sowie die Fabrikation von pharmazeutischen, chemischen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Marianne Frieda Spuhler, Präsidentin, und Clemens Spuhler, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Mühlegasse 17 in Zürich 1.

5. Dezember 1966.

**Afiba Aktiengesellschaft für Filmfinanzierung Baden**, bisher in Baden (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1702). Die Generalversammlung vom 16. August 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. April 1962 datieren, geändert. Die Firma lautet Afiba Film Aktiengesellschaft. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere der Film- und Fernsehindustrie. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 75 000, zerlegt in 75 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Dietrich, von Vilters, in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 3 in Zürich 1 (c/o Erwin Dietrich).

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

5. Dezember 1966. Manufaktur- und Kolonialwaren usw.

**Wwe. J. Jenni**, in Aarberg, Manufaktur- und Kolonialwaren, Glas und Porzellan (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1941, Seite 761). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

#### Bureau Biel

9 décembre 1966. Horlogerie.

**Générale Ressorts S.A.**, à B i e n n e, fabrication et vente de ressorts d'horlogerie et autres fournitures industrielles, etc. (FOSC. N° 197 du 24 août 1966, page 2697). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 novembre 1966, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 880 000 à fr. 2 025 000, par l'émission de 145 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par l'apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «Perret et Co», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 30 juin 1966, accusant un actif de francs 401 189.55 et un passif de fr. 230 955.55, soit un actif net de fr. 170 234, contre remise à l'apporteur de 145 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 2 025 000, divisé en 2025 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. A été nommé membre du conseil d'administration Louis-Charles Perret, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature collective à deux.

#### Bureau Burgdorf

5. Dezember 1966. Baugeschäft.

**Fr. Sntter**, in Hellsau, Baugeschäft (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1941). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Dezember 1966.

**Kleiderfabrik Hoehdorf A.G.**, in Hochdorf (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 98). An der öffentlich beurkundeten Generalversammlung vom 5. Oktober 1966 wurden die Statuten geändert. Die bisher auf den Inhaber lautenden 480 Aktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 1 200 000 wurde sodann durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 100 und 360 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 400 000 wurde durch Entnahme aus freien Gesellschaftsreserven liberiert. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 Aktien zu Fr. 100 und 140 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Es ist voll liberiert. Die weitere Aenderung der Statuten berührt publikationspflichtige Tatsachen nicht.

5. Dezember 1966.

**Verein für kath. Erziehungs- und Schulungsarbeit**, in Luzern. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 16. November 1965/26. November 1966 ein Verein. Er befasst sich mit katholischer Erziehungs- und Schulungsarbeit für Jugendliche und Erwachsene vornehmlich in Form von Organisation von Vorträgen, Schulungskursen und Ferienwochen. Die Höhe der Mitgliederbeiträge wird durch den Vereinsvorstand festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich dessen Vermögen. Organe sind die Generalversammlung, der aus Präsidentin, Kassiererin, Aktuarin und einer Beisitzerin bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Die Präsidentin führt kollektiv mit einem anderen Vorstandsmitglied Unterschrift. Es sind dies: Präsidentin Rosa Krummenacher, von Escholzmatt, in Luzern; Aktuarin, Martha Busmann, von und in Luzern; Kassiererin, Elisabeth Wernli, von Niederhasli (Zürich), in Wohlen (Aargau); Beisitzerin, Martha Bieher, von Stüsslingen (Solothurn), in Olten. Adresse: Langensandstrasse 80 (bei der Präsidentin).

5. Dezember 1966. Oelfeuerungen usw.

**C. Cotti, COTTEX**, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Conrad Cotti, von Sur (Graubünden), in Ebikon. Handel mit Kleinölfuehrungen sowie andere Vertretungen. Höchweidstrasse 10a.

5. Dezember 1966. Mineralölprodukte usw.

**Franz Dillier & Co.**, in Luzern, Handel mit Mineralölprodukten und verschiedenen Vertretungen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1960, Seite 59). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 15. November 1966 den von dieser Kommanditgesellschaft mit den Gläubigern am 15./18. November 1966 abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Nachlassliquidator mit Einzelunterschrift ist Josef Steiger, von und in Luzern. Die Liquidation wird unter dem Namen Franz Dillier & Co. in Nachlassliq. durchgeführt. Die Unterschrift von Franz Dillier und die Prokura von Johann Trachsel sind erloschen. Adresse der Gesellschaft: Pilatusstrasse 34 (beim Liquidator).

5. Dezember 1966. Beteiligungen usw.

**Evinova GmbH**, in Luzern, Beteiligungen, Handel mit Industrieprodukten usw. (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1966, Seite 3893). Dr. Rudolf Kühne ist nicht mehr Gesellschafter. Sein Stammanteil von Fr. 10 000 ist übergegangen an Albert Wiest, dessen Stammanteil sich damit auf Fr. 20 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht in einem einzigen Stammanteil zu Fr. 20 000. Entsprechend wurden die Statuten geändert. Albert Wiest führt nun als einziger Geschäftsführer Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

5. Dezember 1966. Immobilien usw.

**von Felbert Aktiengesellschaft**, bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1955, Seite 467). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. November 1966 wurden die Statuten geändert und der Sitz nach Sempach verlegt. Zweck: An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Führung von Vermögensverwaltungen und finanzielle Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Dezember 1937 und wurden letztmals revidiert am 11. Februar 1955. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred von Felbert, von Olten, in Sempach, bei dem sich das Rechtsdomizil befindet.

5. Dezember 1966. Sachentransporte.

**Hans Greber**, in Luzern, Sachentransporte, in Konkurs (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 488). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 1. Februar 1960 eingestellt. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gestrichen.

5. Dezember 1966. Bäckerei, Restaurant.

**Alfred Grüter**, in Luzern, Bäckerei und alkoholfreies Restaurant «Lädli» (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955, Seite 1795). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.



5. Dezember 1966. Uhren, Optik.  
Bühler, Inh. Kost & Breehbühl, in Luzern, Uhren und Optik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1691). Die Firma wird geändert in Kost & Breehbühl. Der Gesellschafter Franz J. Kost wohnt nun in Luzern.

5. Dezember 1966. Schuhwaren usw.  
Mederlet & Sohn, in Hochdorf, Handel mit Schuhwaren und einschlägigen Furnituren, Herstellung von Schuhen nach Mass und orthopädischen Artikeln, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1951, Seite 375). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Viktor Mederlet sen. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Viktor Mederlet-Muri, von und in Hochdorf, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgeführt. Die Firma lautet nun: Schuhhaus Mederlet. Hauptstrasse 46.

5. Dezember 1966. Modeartikel usw.  
L.X. Widmer, in Luzern, Modeartikel usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2461). Geschäftsadresse: Brüggliasse 9.

5. Dezember 1966. Schreinerei, Schubladenführungen.  
M. Koelb, in Luzern, Schreinerei, Fabrikation und Verkauf von Schubladenführungen «Komet» (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2288). Adresse: Bernstrasse 57a.

5. Dezember 1966. Restaurant.  
Wilhelm Sehwehr, in Luzern, Restaurant Littauerhof (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2335). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Dezember 1966. Optik.  
K. Winnewisser, in Luzern, Optik (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3096). Neue Adresse: Pfistergasse 29.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

5. Dezember 1966. Kolonialwaren, Weine usw.  
Familie Alois Keusch, in Einsiedeln, Kolonialwaren, Weine, Spirituosen, Tabake, Cigarren und Cigaretten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1965, Seite 314). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Dezember 1966. Möbel usw.  
Gebr. Wegmann, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Paul und Ernst Wegmann, beide von Fahrni (Bern), in Siebnen, Gemeinde Galgenen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Möbel- und Innenausbau. Staldenstrasse 22.

#### Zug - Zoug - Zugo

2. Dezember 1966. Beteiligungen usw.  
Fansteel A.G., in Zug, Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. November 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Fansteel A.G. in Liq. durch den Liquidator Florian Niggli, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, durchgeführt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

2. Dezember 1966.  
Carlos Investment GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4102). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Oktober 1966 wurde das Stammkapital von Fr. 405 000 auf Fr. 490 000 erhöht, durch Heraussetzung der Stammeinlage von Gertrud Denk geb. Thywessen um Fr. 20 000 und der Stammeinlage von Albrecht Denk um Fr. 65 000. Das Stammkapital zerfällt nun in folgende 2 Stammeinlagen: Fr. 375 000 lautend auf Gertrud Denk geb. Thywessen; Fr. 115 000 lautend auf Albrecht Denk. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Dezember 1966. Beteiligungen.  
Copinvest AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1966, Seite 443). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die Verwaltungsratsmitglieder Doktor Alfons E. Wissmann, Präsident; Edwin Nutt und Joseph Galliker führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

2. Dezember 1966. Beteiligungen usw.  
Rexall AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1965, Seite 4011). Die Prokura von Paul Niklaus Ziegler ist erloschen.

2. Dezember 1966.  
Markant-Holding A.G., in Zug, Uebernahme von Beteiligungen an industriellen, kaufmännischen und anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1965, Seite 3234). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1966, Seite 3765), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

#### Fribourg - Fribourg - Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1. Dezember 1966. Getreide, Landesprodukte.  
P. Böhlen, in Galmiz. Inhaber der Firma ist Peter Böhlen von Riggsberg (Bern), in Galmiz. Handel mit Getreide und Landesprodukten.

2. Dezember 1966. Machines-outils, articles techniques.  
Henri Walter, à Courtepin, vente d'outillage de précision, de machines-outils et d'articles techniques (FOSC. du 8 décembre 1965, N° 287, page 3853). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2. Dezember 1966. Menuiserie-ébénisterie.  
Michel Petter, à Lugnorre, commune de Vully-le-Haut. Chef de la maison: Michel Petter, de Vully-le-Haut, Menuiserie-ébénisterie. Lugnorre.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

30. November 1966.  
Milchverwertungsgenossenschaft Welschenrohr und Umgebung, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1925). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1962 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Nebst der persönlichen und unbeschränkten Haftung der Mitglieder sind diese noch zu Nachschüssen verpflichtet im Verhältnis der eingeleisteten Milch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus der Verwaltung sind Vizepräsident Fridolin Brunner und Kassier Josef Fluri ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Gunzinger, von und in Welschenrohr (bisher Beisitzer), ist neu Vizepräsident. Als Kassier wurde in die Verwaltung gewählt: Heinz Fluri, von und in Welschenrohr. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

2. Dezember 1966.  
Frau Cl. Stöcklin-Witschi Electrora-Uhren, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Batterie-Wanduhren (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1957, Seite 1191). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. November 1966.  
Gesellschaft für industrielle Kredite A.G. (Société pour crédits industriels S.A.) (Società per crediti industriali S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1956, Seite 1719). Die Unterschrift des Direktors Emil Elliker ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Josef Dinkel, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Felix Burckhardt. Er zeichnet zu zweien.

30. November 1966. Produkte auf der Basis von Cacao.  
Choco Fama A.G., in Basel, Fabrikation von Produkten auf der Basis von Cacao usw. (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1965, Seite 2280). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. September 1966 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. November 1966. Restaurant.  
M. Schmidlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Moritz Schmidlin-Klein, von Aesch (Basel-Landschaft), in Basel. Restaurant. Güterstrasse Nr. 276.

30. November 1966.  
Uto-Grundstücke-A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1966, Seite 3643), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Eulerstrasse 54 (bei Central Bau- und Verwaltungs A.G.).

30. November 1966. Holzbearbeitungsmaschinen.  
Söderhamns Verkstädter A.G., in Basel, Handel mit Maschinen der Holzbearbeitungsindustrie usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1261). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Lars Dalman, sowie Dr. Robert Briner und Professor Dr. Hans-Peter Friedrich ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige des Direktors Willi Scholl sind erloschen. Als Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Leupin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Münsterberg 11 (bei Dr. Leupin).

30. November 1966.  
Akkord-Electronic G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3554). Prokura ist erteilt an Ludwig gen. Lutz Huff, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinhausen (Deutschland). Er zeichnet zu zweien.

30. November 1966.  
St. Claraspital A.G., in Basel (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1966, Seite 1791). Aus dem Verwaltungsrat ist Elena Giorgetti ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Anna Meister, genannt Schwester Heliodora, von Basel, in Ingenbohl. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1966. Waren aller Art.  
ITT Standard Aktiengesellschaft, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1966, Seite 3261). Zum Direktor wurde ernannt: Karl C. Berger, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

30. November 1966.  
Mobil Oil (Switzerland), in Basel (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1966, Seite 2994). In der Generalversammlung vom 28. November 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 wurde durch Ausgabe von 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 6 000 000, eingeteilt in 60 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Das Erhöhungskapital ist durch Verrechnung liberiert.

1. Dezember 1966.  
Teba A.G. für Verwaltung von Anlagefonds in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2639). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 16. November 1966 aufgelöst.

1. Dezember 1966.  
Teba-Immobilien A.G. in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1966, Seite 2765). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 16. November 1966 aufgelöst.

1. Dezember 1966.  
Lloyd Tanker A.G., in Basel (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1966, Seite 2892). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Arnold Vögelin, von Riehen und Basel, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Gottfried de Smit und Dr. Hans Sturzenegger.

1. Dezember 1966.  
Colores Holding A.G., in Basel (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1965, Seite 3564). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Elvezio Bernasconi, von Chiasso, in Paris. Er zeichnet zu zweien.

1. Dezember 1966.  
Gesellschaft für Bauwerte Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 837). Neues Domizil: Eulerstrasse 54 (bei Central Bau- und Verwaltungs A.G.).

1. Dezember 1966.  
Central Bau- und Verwaltungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1965, Seite 1306). Neues Domizil: Eulerstrasse 54.



1. Dezember 1966.

Adler-Bank Basel, Inhaber Adler & Co., in Basel (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3693). In die Kommanditgesellschaft sind Anita Adler-Surer, von Basel, in Allschwil, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und die Prokuristen Eugen Baumgartner und Karl Thüring als Kommanditäre mit je Fr. 30 000 eingetreten. Die Kommanditen des Mario Valota und des Oskar Mösch wurden auf je Fr. 40 000 erhöht. Die Prokuren von Mario Valota, Oskar Mösch, Eugen Baumgartner und Karl Thüring sind erloschen. Sie führen nun Vollunterschrift zu zweien. Procura wurde erteilt an Paul Weisskopf-Bryner, von und in Pratteln und an Kurt Rutishauser-Schwarz, von Amriswil, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Oskar Adler heisst nun Oskar Adler-Surer.

1. Dezember 1966.

Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1966, Seite 1395). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albin Breitenmoser, von und in Basel; Heinz Rinderknecht, von Hedingen, in Binningen und Alfred Ritter, von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Luciano Cavecchia, italienischer Staatsangehöriger, in Genf. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

1. Dezember 1966. Beteiligungen usw.

Intacril A.G., in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1965, Seite 3515). In der Generalversammlung vom 23. November 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 4 700 000 wurde durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

## Graubünden - Grisons - Grigions

2 dicembre 1966. Partecipazioni, ecc.

Minifin AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 29 novembre 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

## Aargau - Argovie - Argovia

2. Dezember 1966.

Immobilien Kreuzstrasse AG., in Oftringen, Kauf, Erstellung und Verkauf von Geschäfts- und Wohnhäusern und Handel mit Grundstücken (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1966, Seite 2833). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. August 1966 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 3 000 000 beschlossen durch Ausgabe von 2400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Generalversammlung vom 29. November 1966 hat die Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien mit je 37 1/2 % konstatiert und die Statuten entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 1000 der Serie A und 600 Namenaktien der Serie B zu Fr. 1000. Das gesamte Aktienkapital ist mit Fr. 1 500 000 liberiert.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. November 1966. Maschinen, Werkzeuge.

Ernst Grunauer, in Kreuzlingen, Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Blechprofilen und Halbfabrikaten (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 89). Der Firmainhaber hat Einzelprokura an Adolf Otto Pleuler, von Unteregg (St. Gallen), in Kreuzlingen erteilt.

30. November 1966. Mosterei, Brennerei.

Konrad Aerne, in Mauren, Mosterei und Brennerei (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1952, Seite 2892). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. November 1966.

Aerni, Mosterei & Mineralwasserdepot, in Mauren. Firmainhaber: Otto Aerni, von Krummenau, in Mauren. Mosterei und Mineralwasserdepot.

30. November 1966. Autotransporte.

Kurt Ammann, in Märstetten. Firmainhaber: Kurt Ammann, von und in Märstetten. Autotransporte.

30. November 1966. Schmiede, Schlosserei, Installationen.

Theo Mathis, von Matzingen. Firmainhaber: Theo Mathis, von Wolfenschiessen, in Matzingen. Schmiede, Schlosserei, sanitäre Installationen, Heizungen.

30. November 1966. Elektrotechnische Apparate.

E. Uhlmann, in Thundorf. Firmainhaber: Ernst Uhlmann, von Winterthur und Wynigen (Bern), in Frauenfeld. Fabrikation elektronischer Apparate.

1. Dezember 1966.

Obstverwertungsgenossenschaft Oberaach, in Oberaach (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1965, Seite 2649). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1966 wurde die Nachschusspflicht zur Dekung von Bilanzverlusten neu geregelt. Die auf Grund der Nachschusspflicht von den Genossenschäftern geleisteten Zahlungen dürfen gesamt den Betrag von Fr. 500 pro Anteilchein nicht überschreiten. Die Nachschusspflicht pro Mitglied errechnet sich auf Grund seines Anteilcheinbesitzes, bezogen auf den Zeitpunkt der Errechnung des Bilanzverlustes. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

1. Dezember 1966.

Genossenschaft «Schwimmbad am Sonnenberg» Matzingen-Stettfurt, in Stettfurt (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1963, Seite 2642). Hans Schär, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Hugo Ammann, von Aawangen, in Matzingen, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, dem Aktuar oder dem Kassier.

1. Dezember 1966.

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, in Steckborn (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1966, Seite 3397). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Uttwil, gewählt. Er ist nichtzeichnungsberechtigt.

1. Dezember 1966.

Ernst Lehr, Gardinenfabrikation, in Münchwilen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1966, Seite 1642). Der Firmainhaber Ernst Lehr ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Münchwilen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

2 dicembre 1966. Legnami, trasporti.

Plinio Papa, in Arbedo-Castione, commercio legnami e trasporti (FUSC. del 3 dicembre 1963, N° 283, pagina 3434). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

2 dicembre 1966.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Bellinzona (FUSC. del 9 settembre 1966, N° 211, pagina 2857), società anonima con sede principale, a Zurigo. Luigi Delmenico non è più procuratore e la sua firma è estinta.

2 dicembre 1966. Impianti sanitari.

Figli fu Luigi Balestra S.A., in Bellinzona, impianti sanitari, ecc. (FUSC. del 19 dicembre 1952, N° 298, pagina 3096). Il consiglio d'amministrazione si compone di: Battista Balestra, presidente, già amministratore unico, e Max Balestra di Battista, da Gerra Gambarogno, in Bellinzona, segretario (nuovo). La società è d'ora innanzi vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori.

2 dicembre 1966. Caffè.

Stoppa Armada, in Monte Carasso. Titolare della ditta individuale è Armada Stoppa, da Pedrinato, in Sementina. Esercizio di caffè all'insegna «Caffè Ideale». Strada Cantonale, Monte Carasso.

## Ufficio di Biasca

23 novembre 1966.

Compagnia Finanziaria Stella Bianca S.A., in Biasca, partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie di ogni genere (FUSC. del 14 marzo 1966, N° 61, pagina 841). Conformemente alla decisione assembleare del 12 novembre 1966, la società ha portato il suo capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito verso la società. Gli statuti sono stati analogamente modificati. Il capitale sociale, interamente liberato, è attualmente di fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore di fr. 1000 ognuna.

## Ufficio di Locarno

28 novembre 1966. Orologi, ecc.

Henri Bueche, Fabbrica OREL, in Locarno (FUSC. del 31 marzo 1965, N° 75, pagina 1014). Questa ragione sociale è cancellata dall'ufficio del Registro di commercio di Locarno, in seguito al trasferimento della sede della ditta a Lugano (FUSC. del 23 novembre 1966, N° 275, pagina 3707).

28 novembre 1966.

Immobiliare Verbano S.A., in Ranzo di St. Abbondio (FUSC. del 21 novembre 1958, N° 273, pagina 3109). Il consiglio d'amministrazione si compone ora di due membri nelle persone di: Tersito Brumana, già amministratore unico, presidente, e Riccardo Zorzi, da Chrönico, in Bellinzona, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. La firma individuale di Tersito Brumana è estinta.

29 novembre 1966.

Bölt, pittura, Locarno, in Locarno (FUSC. del 7 ottobre 1966, N° 235, pagina 3157). La ditta è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti a datare dal 1° dicembre 1966 dalla nuova ditta: «Gino Pifferini, succ. a Bölt, pittura, Locarno», in Locarno, iscritta in seguito.

29 novembre 1966.

Gino Pifferini, succ. a Bölt, pittura, Locarno, in Locarno. Titolare è Gino Pifferini, da ed in Cugnasco. La ditta rileva attivo e passivo, al 1° dicembre 1966, della cessata ditta «Bölt, pittura, Locarno», in Locarno ora cancellata. Pittura, verniciatura, tappezzeria, rivestimenti murali, insegne, allestimento esposizioni, lavori in lastre d'isolazione e attività affini. Via Vallemaggia 45. Casa Bölt.

30 novembre 1966.

Emil Baumann A.G. Ingegnere und Bauunternehmung, Succursale di Locarno, in Locarno, l'esecuzione di opere edili e di sottostruttura, ecc. (FUSC. del 26 settembre 1966, N° 225, pagina 3020), società anonima con sede principale a Altdorf. Eduard Maier non è più procuratore; il suo diritto di firma è estinto. A nuovi procuratori sono nominati: Paul Amsler, da Buus (Basilea-Campagna) in Flüelen, e Markus Gamma, da Göschenen, in Altdorf, con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto.

30 novembre 1966. Impresa costruzioni.

Fertigbau G.m.b.H., in Minusio (FUSC. del 27 febbraio 1964, N° 46, pagina 625). Le amministrazioni federali e cantonali delle contribuzioni avendo dato il loro consenso, questa ragione sociale è cancellata.

1° dicembre 1966.

Calzature Moderne S.A., in Locarno, l'esercizio di un negozio per la vendita di scarpe, ecc. (FUSC. del 12 luglio 1965, N° 159, pagina 2185). Max Ochsner, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. Otto Wernli, da ed in Aarau, è nominato nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

1° dicembre 1966. Fiale di vetro, ecc.

«Vitrifarma» Omarini & Co., in Locarno, fabbricazione e vendita di fiale di vetro, ecc. (FUSC. del 30 giugno 1964, N° 148, pagina 2016), società in nome collettivo. La sede della società è trasferita a Losone. L'associato Ernst Feisst si è ritirato dalla società in data 22 settembre 1966. La società è vincolata anche per l'avvenire dalla firma collettiva a due degli associati Sergio Omarini e Giordano Gazzetta o dalla firma individuale di Sergio Omarini (tutti iscritti).

## Ufficio di Lugano

1° dicembre 1966. Partecipazione, ecc.

Metapresse Holding S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 1° dicembre 1966. Scopo: la partecipazione ad operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere; affari giuridici e finanziari per conto proprio e di terzi, come pure la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali in Svizzera ed all'estero, in modo particolare ad imprese del ramo metallurgico, compresa la compra-vendita di immobili, ed ogni altra

attività compatibile con lo scopo sociale a sensi di una holding. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via G. B. Pioda 4, presso studio legale Borradori e Talleri.

#### Diatretto di Mendrisio

30 novembre 1966. Partecipazioni.

Saint Laurent S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1966. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona del dott. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4, Chiasso.

30 novembre 1966. Pellicceria, pelletteria, ecc.

Pellimpex S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 novembre 1966. Scopo: l'importazione e l'esportazione di pellicceria e pelletteria grezza, conciata e confezionata, nonché la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona del dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Reviconsult S.A., via Motta 28, Chiasso.

30 novembre 1966. Pinzette, tenaglie, ecc.

Outils Rubis S.A., in Stabio, fabbricazione e lo smercio di pinzette, tenaglie, ecc. (FUSC. del 3 aprile 1964, N° 75, pagina 1045). Francesco Bobbià, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta.

30 novembre 1966.

Multon Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria (FUSC. dell'11 novembre 1965, N° 264, pagina 3549). Claus Scotti, cittadino germanico, in Milano (Italia), è stato nominato procuratore, con firma individuale.

30 novembre 1966. Prodotti dolciari, ecc.

Alemagna S.A., in Balerna, la produzione e commercio in genere di prodotti dolciari su licenza della S.N.S. Alemagna Panettoni di Gioachino Alemagna & Co., di Milano, nonché prodotti alimentari, ecc. (FUSC. del 30 dicembre 1965, N° 305, pagina 4087). Franco Bertoglio, da Russo, in Maroggia, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione o con altro avente diritto.

30 novembre 1966. Serramenta, ecc.

Figli di Chiesa Pancrazio, in Chiasso, fabbricazione serramenta, mobili e lavorazione meccanica del legno (FUSC. del 18 febbraio 1946, N° 40, pagina 523). La ditta ha aggiunto al suo scopo quanto segue: serramenti in legno e metallo, alluminio, plastica e materiali affini; avvolgibili, tende a lamelle e affini; in genere tutto ciò che necessita nel ramo della costruzione edile.

1° dicembre 1966. Prodotti alimentari, ecc.

Sacomal S.A., in Chiasso, il commercio di prodotti alimentari e affini (FUSC. dell'8 gennaio 1963, N° 5, pagina 53/54). Edgardo Botta, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è quindi estinta. Dott. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale. La sua firma quale presidente è estinta.

1° dicembre 1966. Ristorante.

Crivelli Nilde, in Balerna, ristorante Rana (FUSC. del 26 novembre 1953, N° 276, pagina 2861). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

1° dicembre 1966. Macchine elettriche per caffè.

Bresaola Luigi, precedentemente in Chiasso, fabbricazione macchine elettriche per caffè e articoli tecnici (FUSC. del 6 novembre 1963, N° 260, pagina 3137). La sede della ditta è stata trasferita a Morbio Inferiore, così pure il domicilio del titolare. Serfontana-Morbio Inferiore.

1° dicembre 1966. Autorimessa, ecc.

Flli. Ing. Angelo, Carlo e Gerolamo Rezzonico, Autocentro Chiasso, in Chiasso. Ing. Angelo Rezzonico, da Chiasso, in Lugano; Carlo e Gerolamo Rezzonico, ambedue da ed in Chiasso, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo. La società è impegnata con la firma collettiva a due dei soci. Elsa Martinelli, moglie di Angelo, nata Ladisa è stata nominata procuratrice, con firma collettiva con uno dei soci. Esercizio di una autorimessa con officina per la riparazione di autoveicoli a motore di ogni genere, la vendita e il montaggio di pezzi di ricambio; l'esecuzione e la manutenzione di impianti elettrici per automobili; la fornitura delle apparecchiature relative; la compra vendita di veicoli; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; il servizio di parcheggio, scuola guida; noleggio vetture targate e autotrasporti di cose e persone. Recapito: via Concordia, Uffici propri.

2 dicembre 1966. Articoli di arredamento, ecc.

Peco S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il commercio di articoli di arredamento e simili, ecc. (FUSC. del 29 novembre 1965, N° 279, pagina 3739). Max Eugen Müller, presidente, è attualmente domiciliato a Zurigo. Nuovo recapito della società: via Emilio Bossi, 32.

2 dicembre 1966. Cavalli.

Stockwell S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25 novembre 1966. Scopo: l'acquisto e la vendita di cavalli da corsa e da allevamento, la cura della loro partecipazione alle gare ippiche, la partecipazione a sindacati di riproduttori di sangue. La società può acquistare, vendere, locare, costruire, finanziare, gestire, sviluppare convenientemente immobili e terreni, con o senza accessori; partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero, nonché compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzera di commercio. Am-

ministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di dott. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4, Chiasso.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

28 novembre 1966. Boucherie.

R. Guetty, à Roche. Le chef de la maison est Reynold Gustave Robert Guetty, allié Pithon, de Mont-la-Ville, à Roche. Boucherie.

29 novembre 1966.

Les Caves du Chêne S.A., à Bex, achat et exploitation de domaines viticoles (FOSC. du 18 juin 1963, page 1781). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 novembre 1966, la société a décidé: de réduire, au sens de l'article 735 du CO, son capital social de fr. 50 000 à zéro, la valeur nominale de chacune des cinquante actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 1000 à zéro; de reconstituer le capital social initial de fr. 50 000 et de reporter à la valeur nominale chacune des 50 actions formant le capital initial de fr. 50 000, par compensation avec une créance de fr. 50 000 contre la société; de porter le capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées, par compensation avec une créance de fr. 150 000 contre la société. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 200 000, composé de 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Immeubles.

S.I. La Porreyre S.A., à Aigle, achat, vente, ou gérance de valeurs mobilières (FOSC. du 23 juin 1966, page 2041). Hans Flückiger, de Rohrbach (Berne), à Sierre, a été nommé administrateur en remplacement d'Henri Sommer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Il signe collectivement avec le président Alexis Pernet (déjà inscrit).

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

2 décembre 1966. Immeubles.

Pernex S.A., à Château-d'Oex (FOSC. du 19 septembre 1962, N° 219, page 2671). L'administrateur Sydney de Coulon, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre-Albert Stucker (déjà inscrit) a été désigné comme président du conseil d'administration; il est actuellement domicilié à Corcelles (Neuchâtel), commune de Corcelles-Cormondrèche.

##### Bureau de Cossonay

2 décembre 1966.

Société de Laiterie Nouvelle de Daillens, à Daillens, société coopérative (FOSC. du 23 novembre 1960, page 3341). Le comité de direction est actuellement composé de: Henri Francillon, président (précédemment vice-président); Louis Thuillard, vice-président (précédemment membre); Georges Trolliet, secrétaire (déjà inscrit); Louis-Charles Delacuisine, de et à Daillens, caissier, et Charly Roulin, de Pailly, à Daillens, membre. Maurice Lugeon et Georges Rolaz ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des membres de l'administration.

##### Bureau de Lausanne

Complément.

Martin & Cie, S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, tous travaux publics (FOSC. du 8 décembre 1966, page 3898), société anonyme avec siège principal à Château-d'Oex. La succursale est engagée par la signature individuelle du président Edouard Foretay-Arnold; par la signature collective à deux des administrateurs Maurice Wiedmer (jusqu'ici directeur) nommé vice-président, actuellement à Pully; Samuel Martin; du directeur René Ansermet (jusqu'ici fondé de procuration), dont la procuration est radiée et des fondés de procuration: André Martin et Pierre Borcard (tous inscrits). Les pouvoirs de André Martin et René Ansermet sont modifiés en conséquence.

2 décembre 1966. Machines, appareils pour les arts graphiques.

J. Bobst & fils S.A., à Prilly, machines, appareils et outillage pour les arts graphiques (FOSC. du 14 juillet 1966, page 2271). André Tobler, de La Tour-de-Peilz et Eggersriet (S.Gall), à Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hans Habluetzel, de Feuerthalen (Zurich), à Prilly.

2 décembre 1966. Immeubles.

Coteau Riponne B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 novembre 1962, page 3362). Les administrateurs Sydney de Coulon et Philippe Jéquier sont démissionnaires; leur signature est radiée. L'administrateur Pierre-Albert Stucker, actuellement domicilié à Corcelles-Cormondrèche, est nommé président, et continue à signer collectivement à deux.

2 décembre 1966.

Société immobilière de l'Avenue de Collonges, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1962, page 3363);

Araucaria S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 novembre 1962, page 3362);

L'administrateur Sydney de Coulon est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Pierre-Albert Stucker, actuellement domicilié à Corcelles-Cormondrèche, est nommé président, et continue à signer collectivement à deux.

2 décembre 1966.

Société des exportateurs de vins suisses, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 6 juillet 1965, page 2121). L'administrateur Wolfgang Loréant est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean Bacher, de Selkingen et Sion, à Sion.

2 décembre 1966.

Caisse cantonale vaudoise des retraites populaires, à Lausanne, personne morale de droit public (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1966, page 2125). Henry Du Bois, Jean-Louis Pittet et Eric Tailens, fondés de procuration, sont nommés sous-directeurs. Ils continuent à signer collectivement à deux.

2 décembre 1966. Oeuvres pour le cinéma, la TV, etc.

Joverà S.A., à Lausanne, production, distribution, financement et exploitation de toute oeuvre pour le cinéma, la télévision, la radio et le théâtre (FOSC. du 16 juin 1965, page 1894). Le président et délégué Brian



Harwood Lewis est démissionnaire; sa signature est radiée. Roger Voumard, vice-président (inscrit) est nommé président.

2 décembre 1966. Valeurs mobilières, immeubles, hôtels, etc.  
Sylvia S.A., à Lausanne, achat, vente ou gérance de valeurs mobilières et construction, vente, gérance d'immeubles, hôtels, et cafés-restaurants (FOSC. du 18 août 1961, page 2425). Date de la dissolution: 31 octobre 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 décembre 1966.  
Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne, à Lausanne, provoquer et faciliter l'épargne en recevant en dépôt de petites sommes, association (FOSC. du 8 juillet 1952, page 1729). Nouveau but: provoquer et faciliter l'épargne. Comité de direction: 3 membres. Statuts modifiés le 2 mars 1966. L'association est engagée par la signature individuelle de Claude Poudret, directeur, et par la signature collective à deux de Jean Coigny, de Champ-tauroz et Vevey, à Lausanne, président; Pierre Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier (Vaud), à Pully, vice-président, et par le fondé de procuration André Desfourneaux, de Bure (Berne), à Lausanne.

2 décembre 1966. Boucherie, etc.  
M. Vernaz, à Lausanne, boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-charcuterie du Galicien» (FOSC. du 10 septembre 1965, page 2844). L'enseigne est supprimée. Le 2ème magasin, rue Centrale 18, est supprimé. Nouvelle adresse: Avenue Georgette 8.

#### Bureau de Morges

30 novembre 1966. Prothèses dentaires.  
Robert Arm, à Morges, laboratoire de prothèses dentaires (FOSC. du 14 septembre 1961, N° 215, page 2676). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 novembre 1966. Gypserie, peinture.  
André Tronchet, à Morges. Le chef de la maison est André Tronchet, allié Gasser, de Vaux sur Morges, à Morges. Entreprise de gypserie et peinture. Avenue de la Moësette 3.

30 novembre 1966. Boucherie-charcuterie.  
Roland Perrin, à Morges. Le chef de la maison est Roland Perrin, allié Jeanmonod, des Ponts-de-Martel, Noiraigue et Brot-Plamboz, à Morges. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Rue Louis de Savoie 65.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Cadeaux publicitaires, etc.  
Jeanne Kyburz, à Morges. Le chef de la maison est Jeanne Kyburz, d'Erlinsbach (Argovie), à Morges. Achat et vente en gros de cadeaux publicitaires; représentations commerciales et industrielles. Résidence de la Côte N° 10.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Transports.  
Eugène Merminod, à Ecublens. Le chef de la maison est Eugène Merminod, allié Perrier, d'Essertines sur Rolle, à Ecublens. Transports en tous genres. Chemin des Glycines 6.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Souvenirs, jouets.  
Albert Dupuis, à Morges. Le chef de la maison est Albert Dupuis, allié Chapuisat, de Sauraz, à Morges. Commerce de souvenirs, jouets, papeterie, tabacs et encadrements. Grand'Rue 18.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Boucherie chevaline.  
Marc Weber, à Morges. Le chef de la maison est Marc Weber, allié Gallay, de Fräschels (Fribourg) et de Morges, à Morges. Exploitation d'une boucherie chevaline. Rue Centrale 19.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Plâtrerie, etc.  
Guy-Maurice Fornerod, à Moudon. Le chef de la maison est Guy-Maurice Fornerod, d'Avenches, à Moudon. Entreprise de plâtrerie, peinture et échafaudages. Le Fey 4 et 6.

#### Bureau de Nyon

2 décembre 1966. Horticulture.  
Michel Guichard, à Borex. Chef de la maison: Michel Guichard, de Borex et Chésereux, à Borex. Horticulture.

2 décembre 1966. Station-service.  
Jean Gentet, à Gingins. Chef de la maison: Jean Gentet, de et à Gingins. Exploitation d'un garage et d'une station-service AVIA.

2 décembre 1966. Epicerie-mercerie.  
Frédéric Schenk, à Vich. Chef de la maison: Frédéric Schenk, d'Eggiwil (Berne), à Vich. Epicerie, mercerie.

2 décembre 1966.  
Perforubis S.A., succ. de Robert & Co en liq<sup>ns</sup>, à Nyon (FOSC. du 3 octobre 1966, N° 231, page 3094). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Vevey

1<sup>er</sup> décembre 1966. Bar à café.  
Tissières Paul, à Territet, commune de Montreux. Chef de la maison: Paul Maurice Tissières, d'Orsières (Valais), à Montreux. Exploitation d'un bar à café l'enseigne «Bar de la Cascade». Rue de Chillon 14.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Horlogerie.  
R. Hoffmann, à Montreux, horlogerie, bijouterie (FOSC. du 13 juin 1956, page 1525). Adresse actuelle: avenue du Casino 50.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Alimentation, etc.  
R. Tercier, à Chêrnex, commune de Montreux. Chef de la maison: Raymond Tercier, de Vuadens (Fribourg), à Montreux. Commerce d'alimentation, fruits, légumes, tabacs et journaux. Chêrnex.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Tabac, journaux.  
J. Marfurt, à Montreux, magasin de tabac, journaux, souvenirs (FOSC. du 3 mai 1956, page 1156). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966.  
Arker Décoration, Madame Gisèle Bétant, à Saint-Légier-la Chiésaz. Chef de la maison: Gisèle Bétant née Raulet, épouse autorisée et séparée de biens d'André Bétant, de Genève, à Saint-Légier-la Chiésaz. Fleurs artificielles et décoration. Chemin de la Bergerie 29 (office postal de Vevey).

2 décembre 1966. Pharmacie.  
M. Tawadros, à Territet, commune de Montreux. Chef de la maison: Mamdouh Tawadros, S.P.N., à Montreux. Exploitation de la «Pharmacie Internationales». Rue de Chillon 14.

2 décembre 1966. Pharmacie.  
Dr Greppin, à Montreux, exploitation de la «Pharmacie Internationale» et du «Laboratoire Chillon» (FOSC. du 3 janvier 1956, page 4). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Tabac.  
Marie Gerber, à Montreux, magasin de tabacs et cigares (FOSC. du 14 février 1919, page 238). La raison est radiée par suite de remise de commerce et décès de la titulaire.

2 décembre 1966. Bonneterie, confection.  
Charles Margot, à Montreux, ganterie, bonneterie, confection, Hôtel de Londres et Restaurant de la Poste (FOSC. du 12 juin 1939, page 1202). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 décembre 1966. Hôtel, restaurant.  
Jacques et Denise Margot, à Montreux. Sous cette raison, Jacques Margot, de Ste-Croix, à Forel-Lavaux, et Denise Margot, de Ste-Croix, à Montreux, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1958. Exploitation de l'Hôtel de Londres et du Restaurant de la Poste. Grand'Rue 58 et avenue des Alpes 37.

2 décembre 1966. Tabac.  
Marie Gertsch, à Montreux, tabacs et cigares (FOSC. du 20 avril 1934, page 1054). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Articles d'ivoire, bijouterie.  
Marguerite Mayor-Toillié, à Montreux, magasin d'ivoire et objets d'art, horlogerie et bijouterie (FOSC. du 14 décembre 1933, page 2944). Genre d'affaires actuel: magasin d'articles d'ivoire, de bijouterie et de souvenirs. Nouvelle adresse: avenue du Casino 21.

2 décembre 1966. Epicerie, alimentation.  
Robert Kammer fils, à Territet, commune de Montreux, épicerie, alimentation (FOSC. du 16 octobre 1934, page 2861). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Meubles d'art, etc.  
M. et S. Annichini, à Montreux, société en nom collectif (FOSC. du 7 octobre 1941, page 1976), atelier de sculpture-ébéniste, travaux d'art, antiquités, achat et vente de meubles d'occasion. Le genre d'affaires est actuellement le commerce de meubles d'art et d'antiquités; la restauration de meubles de style. Adresse actuelle: place des Planches 1.

2 décembre 1966. Alimentation.  
F. Anliker-Plüss, à Territet, commune de Montreux, alimentation, mercerie (FOSC. du 13 juillet 1948, page 1965). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Transports.  
E. Baumann, à Montreux, transports en tous genres (FOSC. du 11 mars 1948, page 721). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 décembre 1966. Transports.  
Mme E. Baumann, à Montreux. Chef de la maison: Elise Baumann, veuve d'Emile, de Grindelwald (Berne), à Montreux. Entreprise de transports en tous genres. Avenue de la Riviera 10 à Territet.

2 décembre 1966. Maçonnerie.  
Fl. Manzini, à Chêrnex, commune de Montreux, maçonnerie (FOSC. du 26 octobre 1953, page 2565). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 décembre 1966. Tabac.  
Andrée Tschantré, à Montreux, magasin de tabacs (FOSC. du 27 septembre 1950, page 2474). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Immeubles.  
Charles Müller-Veillard, à Montreux, courtage en immeubles, agence immobilière, etc. (FOSC. du 13 janvier 1965, page 134). Adresse actuelle: rue de la Paix 8.

2 décembre 1966. Café.  
F. Zaninetta, à Montreux, «Café Zaninetta» (FOSC. du 7 novembre 1951, page 2770). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Bois de feu.  
J. Dufour, aux Avants, commune de Montreux, commerce de bois de feu (FOSC. du 24 septembre 1945, page 2304). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 décembre 1966. Primeurs.  
E. Bellion, à Montreux, primeurs, épicerie, etc. (FOSC. du 24 avril 1947, page 1114). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Pianos.  
Albert Fayet, à Clarens, commune de Montreux; pianos, radio et télévision, etc. (FOSC. du 13 septembre 1961, page 2669). Adresse actuelle: rue du Léman 1.

2 décembre 1966. Bar à café.  
Henri Nobs, à Territet, commune de Montreux, boulangerie, tea-room (FOSC. du 30 septembre 1931, page 2098). La raison est actuellement exploitée sous forme d'un bar à café à l'enseigne «La Huche».

2 décembre 1966. Garage, etc.  
Paul Broyon, à Montreux, garage et atelier de constructions mécaniques (FOSC. du 5 février 1942, page 271). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

2 décembre 1966. Epicerie.  
H. Theubet, à Montreux, primeurs, vins, épicerie (FOSC. du 2 juin 1959, page 1565). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Ferblanterie.  
Marcel Liechti, à Clarens, commune de Montreux; ferblanterie, couverture, etc. (FOSC. du 17 février 1945, page 392). Adresse actuelle: rue Verte-Rive 6.

2 décembre 1966. Boulangerie.  
A. Jungo, à Montreux, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 23 novembre 1937, page 2590). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Impresario.  
Arnold Walder, à Montreux, impresario (FOSC. du 9 décembre 1955, page 3161). Adresse actuelle: avenue des Alpes 144.

2 décembre 1966. Meubles, etc.  
René Suter, à Montreux, meubles, tapissier-décorateur (FOSC. du 24 novembre 1948, page 3186). Adresse actuelle: avenue des Alpes 42 et 50.

2 décembre 1966. Epicerie.  
J. Eichmüller, à Montreux, épicerie fine, alimentation, mercerie (FOSC. du 30 novembre 1951, page 2979). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 décembre 1966. Primeurs.  
Corbet & Cie, à Montreux, société en nom collectif (FOSC. du 17 juin 1944, page 1364), primeurs en gros. Adresse actuelle: rue de la Paix 8.



2 décembre 1966. Epicerie.  
Jean-Pierre Meler, à Montreux, épicerie, primeurs (FOSC. du 21 février 1955, page 486). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 décembre 1966. Représentations techniques.  
Zosi et fils, aux Avants, commune de Montreux, société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1950, page 185), installations électriques, etc. L'associé Albin Zosi est décédé depuis le 19 mai 1954; la société est dissoute. L'associé Emmanuel Zosi continue seul les affaires de la société, sous forme de raison individuelle, au sens de l'art. 579 CO, sous la raison E. Zosi. Représentations techniques dans la branche de l'électricité et de l'électronique.

2 décembre 1966.  
Collège Sam. Simmen, Mont Riant Chamby, en liq. concordataire, à Montreux (FOSC. du 11 février 1957, page 408). La liquidation étant terminée depuis le 23 juillet 1963, la raison est radiée.

2 décembre 1966. Café-bar-restaurant.  
Mme E. Reybaz, à Montreux, café-bar-restaurant (FOSC. du 13 novembre 1951, page 2820). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Epicerie.  
P. Pittet, Mme Marguerat succ., à Montreux, épicerie, primeurs (FOSC. du 2 juin 1959, page 1565). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Hôtel-café.  
B. Hofer, à Montreux, Hôtel-café du Lac (FOSC. du 12 juin 1962, page 1718). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Salamis.  
J. Marforio, à Montreux, importation de salamis (FOSC. du 3 octobre 1949, page 2564). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 décembre 1966. Boissons.  
Cardinaux et Lehner S. à r.l., à Montreux, société à responsabilité limitée (FOSC. du 14 août 1951, page 2052), boissons gazeuses ABC. Adresse actuelle: sur la Gare.

2 décembre 1966. Primeurs.  
Mme H. Moulin-Gamberoni, à Montreux, primeurs, épicerie, vins (FOSC. du 20 mai 1954, page 1303). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Hôtel.  
W. Kunz, à Montreux, Hôtel Riviera Tea Room (FOSC. du 22 août 1952, page 2108). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 décembre 1966. Hôtel.  
E. Kunz, à Montreux. Chef de la maison: Emma Alice Kunz, veuve de Werner, de Mönchaltorf (Zurich) et Zurich, à Montreux. Exploitation de l'Hôtel Riviera. Rue du Théâtre 3.

2 décembre 1966. Buffet.  
P. Naoux, à Clarens, commune de Montreux, Buffet de la gare (FOSC. du 9 novembre 1951, page 2793). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

2 décembre 1966. Tableaux.  
M. Burnier, à Montreux, tableaux et ameublement d'intérieur (FOSC. du 21 février 1962, page 550). Nouvelle adresse, rue de Jaman 7, à Clarens.

2 décembre 1966. Boulangerie.  
R. Gamberoni-Gantier, à Montreux, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 22 mars 1962, page 874). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Spécialités culinaires.  
W. Schneider, à Montreux, spécialités culinaires (FOSC. du 7 mars 1958, page 660). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1966. Restaurant.  
Joseph Cremonesi, à Montreux, pension ouvrier (FOSC. du 13 mai 1943, page 1077). Genre d'affaires actuel: exploitation du restaurant et tea-room de la plage de Montreux. Nouvelle adresse: Pallens.

2 décembre 1966. Alimentation.  
L. Philippe-Vogel, à Montreux, alimentation générale (FOSC. du 29 septembre 1953, page 2315). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau d'Yverdon

29 novembre 1966. Bétail.  
Edmond Gaillard, à Yverdon, commerce de bétail (FOSC. du 26 avril 1954, page 1094). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

2 décembre 1966. Signalisation et balisage routiers, etc.  
Marsig S.A. (Marsig A.G.), à Evionnaz (FOSC. du 11 février 1964, page 443). La société est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC. du 29 novembre 1966, page 3768).

2 décembre 1966. Tea-room.  
René Arletutz, à Vouvry (FOSC. du 22 mars 1966, page 931). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

29 novembre 1966. Café.  
Marie-Madeleine Schweizer, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation du Café de la Vigne (FOSC. du 7 août 1956, N° 183, page 2015). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

29 novembre 1966. Café.  
Paul Schweizer, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Chef de la maison: Paul Schwizer des Verrières à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation du Café de la Vigne. Grand'Rue 39.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 décembre 1966.  
Société Fiduciaire Vigilis S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 avril 1966, N° 96). L'assemblée générale et le conseil d'administration ont désigné comme directeur Claude Guignard, jusqu'ici inscrit comme fondé de procuration; sa procuration est en conséquence éteinte, et Jean Kocher, de Klosters (Grisons), à La Chaux-de-Fonds. Modifiant la situation actuelle, le conseil d'administration a décidé que la société est dorénavant engagée par la signature collective à deux de tous les administrateurs; directeurs et fondés de procura-

tion. Sont modifiées en conséquence, les signatures de Pierre Loeffel, président; Paul Zeltner, secrétaire; Claude Hauert, directeur; Claude Guignard, directeur et Yvonne Tanner, fondée de procuration.

#### Bureau de Neuchâtel

29 novembre 1966. Immeubles.  
Faubourg de l'Hôpital 5 S.A., à Neuchâtel, immeubles, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1962, N° 277, page 3411). Par suite de démission, Sydney de Coulon et Philippe Jéquier ne sont plus administrateurs. Leur signature est radiée. Pierre Albert Stucker, actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, déjà inscrit, est nommé président. Il signe collectivement à deux avec un autre membre du conseil d'administration.

29 novembre 1966.  
Société Immobilière Portes Rouges A, à Neuchâtel, achat, construction, exploitation, gérance, vente de bâtiments locatifs et autres; société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1962, N° 277, page 3411). Par suite de démission, Sydney de Coulon n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Pierre Albert Stucker, actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, déjà inscrit, est nommé président. Il signe collectivement à deux avec un autre membre du conseil d'administration.

29 novembre 1966. Immeubles.  
Fondesa S.A., à Neuchâtel, gérance des immeubles formant les articles 3014-4280 et 4281, etc. (FOSC. du 30 août 1962, N° 202, page 2498). Par suite de démission Sydney de Coulon n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Pierre-Albert Stucker, actuellement domicilié à Corcelles (Neuchâtel), commune de Corcelles-Cormondrèche, déjà inscrit, est nommé président. Il signe collectivement à deux avec un autre membre du conseil d'administration.

#### Genf - Genève - Ginevra

1<sup>er</sup> décembre 1966. Engrais, etc.  
Ida Huguet, à Vernier, commerce de vernis, etc. (FOSC. du 18 octobre 1966, page 3278). Objet actuel: commerce d'engrais, graines, vernis et articles de parfumerie.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Ferblanterie, etc.  
G. Kauffmann, à Lancy, entreprise de ferblanterie et appareillage sanitaire (FOSC. du 9 octobre 1956, page 2548). Adresse: Grand-Lancy, 2, chemin du Premier-Août.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Participations.  
Gamif SA, à Genève, gestion et prise de participations, etc. (FOSC. du 24 septembre 1964, page 2879). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 23 novembre 1966.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Emballages, etc.  
Blair Products SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1966. But: traiter dans le monde entier toutes opérations, telles que le commerce et la location, concernant tous emballages, matériel de transport, machines, outils et appareils, ainsi que les matières premières et pièces accessoires y relatives et, éventuellement, fabrication de tout ou partie des articles précités. La société s'intéressera, par l'octroi de crédits ou l'acquisition de participations, à toutes entreprises commerciales, financières ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jack-Neil Blair, de Grande-Bretagne, à Arendal Knotty Green (Bucks, Grande-Bretagne), président; Thybert Vischer, de Bâle, à Genève, secrétaire, et Jacques Mathier, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 72, boulevard Saint-Georges.

1<sup>er</sup> décembre 1966.  
Comptoir Commercial des Cuivres, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 novembre 1966. But: achat, vente et distribution de cuivre et d'autres métaux non ferreux sous quelque forme que ce soit. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de trois à douze membres: Paul Bossaert, de Belgique, à Bruxelles, président; Maurice Brandt, de et à Genève, secrétaire; Freddy Suhoi, de Belgique, à Tervuren (Belgique); Aymon de Senarclens, de et à Genève, et Eric de Stoutz, de et à Genève. Signature: collective à deux de Paul Bossaert, Aymon de Senarclens et Maurice Brandt, administrateurs. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

1<sup>er</sup> décembre 1966. Textiles, etc.  
Paul Terrier & Fils SA, à Neirivue (Fribourg) (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2180). Nouveau siège: Puplinge. Statuts originaux du 4 mai 1951, modifiés en dernier lieu le 5 octobre 1966. But: importation, exportation, fabrication et vente de textiles et produits similaires. Capital: fr. 70 000, entièrement versé, divisé en 70 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à trois membres: Jean Terrier, de Montignez (Berne), à Bulle (Fribourg), administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Adresse: Cornières, chez Marcelle Fleury.

2 décembre 1966. Appareils et lunettes acoustiques.  
G. Lavanchy, à Genève, commerce d'appareils et lunettes acoustiques (FOSC. du 3 février 1960, page 382). Par suite du changement du nom du Grand-Quai, l'adresse est désormais 10, quai Général-Guisan.

2 décembre 1966. Toutes machines.  
Royal Melbec International Inc, à Genève, achat et vente de toutes machines, société anonyme (FOSC. du 29 septembre 1965, page 3033). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC. du 11 novembre 1966, page 3572). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 décembre 1966.  
Cargos Maritimes SA, à Genève, achat, vente et exploitation maritime et fluviale de navires, etc. (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2617). La société est dissoute de fait. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

2 décembre 1966. Opérations et affaires financières, etc.  
Naige SA en liquidation, à Genève, toutes opérations et affaires financières, etc. (FOSC. du 21 septembre 1964, page 2811). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 15 novembre 1966.

2 décembre 1966. Crèmerie.

Mme V. Rossier, à Chêne-Bourg, crèmerie à l'enseigne «Le Derby» (FOSC. du 23 août 1966, page 2684). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 7 octobre 1966.

2 décembre 1966.

«Plan-les-Ouates Transports» Fritz Ineichen, à Plan-les-Ouates, transport de choses par camion-automobile (FOSC. du 21 mai 1957, page 1367). Adresse: bâtiment de la Mairie.

2 décembre 1966. Appareils électroniques.

«Wematronie» Michel Mastromauro, à Meyrin. Chef de la maison: Michel Mastromauro, d'Italie, à Meyrin. Fabrication et commerce d'appareils électroniques. 35, avenue de Vaudagne.

2 décembre 1966. Véhicules automobiles, etc.

Transaber SARL, à Genève, achat, vente, location, sous-location, exploitation de tous véhicules automobiles, notamment de camion, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1966, page 685). Jackie-Gustave Berger n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. Associés: Jeanne Sarteur (inscrite), maintenant pour une part de fr. 19000, et Gilbert Sarteur, de et à Genève, pour une part de fr. 1000. Statuts modifiés le 16 novembre 1966. Gérante: l'associée Jeanne Sarteur (inscrite) avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

2 décembre 1966.

Banque Privée Société Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Società Anonima) (Private Bank Limited), à Genève (FOSC. du 17 août 1966, page 2631). Statuts modifiés le 28 novembre 1966 sur des points non soumis à l'inscription.

2 décembre 1966.

Société Immobilière l'Etoile d'Argent, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1964, page 1243). Ami-Auguste Delessert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Sägesser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue de Zurich, chez René Sägesser.

2 décembre 1966.

Société de gestion d'oléoducs «Sigesto», à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 septembre 1965, page 2815). Jean Gueydon de Dives n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Deutsch, de France, à Paris, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Jean-Baptiste Capdeville, de France, à Neuilly s/Seine (Seine, France), et Georges Bettermann, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 décembre 1966. Opérations financières, etc.

Ufina SA, à Genève, toutes opérations financières ou commerciales, etc. (FOSC. du 2 juin 1961, page 1587). Jean-Marc Duchosal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Rochette, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue de Chantepoulet, chez René Bron.

2 décembre 1966. Montres, etc.

Aquastar SA ci-devant Jeanrichard SA, à Genève, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC. du 31 mars 1966, page 1069). Capital porté de francs 200000 à fr. 300000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 100000, et l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 novembre 1966.

2 décembre 1966. Brevets, marques, etc.

Plastiplant SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 novembre 1966. But: acquisition, développement, mise au point, exploitation et vente de brevets, marques, licences et autres droits de propriété industrielle; exécution de travaux de recherches dans le domaine de l'industrie des matières plastiques; fabrication, vente et location de tout outillage. Capital: fr. 50000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Ackermann, de Roggwil (Thurgovie), à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Jean-Claude Hügli, de Seedorf (Berne), à Collonge-sous-Salève (Haute-Savoie, France). Adresse: 26, rue de la Corratierie, chez la Société fiduciaire Bourquin frères & Béran, société anonyme.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 928 der Aargauischen Kantonalbank, Agentur Suhr, Kapital-saldo per 7. Januar 1966 Fr. 21 853.75.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis 10. Juni 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (864<sup>a</sup>)

5000 Aarau, den 7. Dezember 1966

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Kassensobligation der Bank in Langenthal Nr. 16335, von Fr. 10 000.—, 3 3/4%, fällig am 12. Juli 1966, ohne Coupon, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassensobligation wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt wird. (866<sup>a</sup>)

4912 Aarwangen, den 8. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident: H. Knechel

Es werden vermisst:

1. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Agentur Freienbach, Nr. 744019, mit einem Saldo von Fr. 5154.— per 17. März 1966;

2. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Agentur Wollerau, Nr. 951299, mit einem Saldo von Fr. 15 594.24 per 9. August 1966.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, sie der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung.

6430 Schwyz, den 7. Dezember 1966

(863<sup>a</sup>)  
Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Eigentümer-Schuldbrief vom 6. Januar 1958, Beleg Serie IV/4771 von Fr. 32 000.—, lastend auf Steffisburg-Grundstück Nr. 2352 der Erbgemeinschaft des Hans Simmen, wohnhaft gewesen in Thun.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (867<sup>a</sup>)

3600 Thun, den 7. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident I: Schmid

1. Vermisst wird der Pfandtitel nach altem zugerischem Recht im Betrage von Fr. 4000, lautend zu Gunsten dem Bruder Herrn Anton Henggeler, expd. unter Zeichen AW 18223 am 28. März 1903 und eingetragen am 18. März 1903, haftend nach Vorgang von Fr. 31 650 und mit weitem acht Pfandtiteln im Betrage von Fr. 24 000 im gleichen Rang, auf Liegenschaft Assek. Nr. 33 mit Heimwesen und dazugehörigen Grundstücken in der Teufsetz/Winkel, oben am See und Nesselw-Weid, sowie am Trombach zu Hauptsee in der Gemeinde Oberägeri, der Gesamteigentümer Jakob-Josef, Christian, Anton und Josef Gebrüder Henggeler (Grundbuch Oberägeri Band XI; folio 4).

2. Vermisst werden: Inhaberschuldbrief AA 5449 im Betrage von Franken 8000, nach Kapitalvorgang von Fr. 27 000, errichtet gemäss Beleg Nr. 349 am 11. April 1947, und Inhaberschuldbrief AA 5450 im Betrage von Fr. 4000, nach Kapitalvorgang von Fr. 35 000, errichtet gestützt auf die Bedingungen des Kaufvertrages am 1. April 1947, beide Titel haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 180 a (GBP Nr. 1045), an der Zeughauss in der Stadtgemeinde Zug, des Dominik Hürlimann (Grundbuch Zug, Band VII, Blatt 1045).

3. Vermisst werden: Inhaberschuldbrief AA 10458 im Betrage von Fr. 1000, haftend nach einem Vorgang von Fr. 11 000, errichtet am 29. November 1951, sowie Inhaberschuldbrief AA 20281 im Betrage von Fr. 1000, haftend nach einem Vorgang von Fr. 29 000, errichtet am 8. Februar 1960, beide Titel haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 21 an der Altstadt-Untergasse 21 (GBP Nr. 1141), in der Stadtgemeinde Zug. Derzeitige Liegenschaftseigentümerin: Frau Marie Weber-Schallberger, Zug (Grundbuch Zug, Band VIII, Blatt 1141).

Die allfälligen Inhaber der unter Ziffern 1-3 genannten Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens am 16. Dezember 1967 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden.

4. Vermisst wird das Namenssparteil Nr. 98224 der Zuger Kantonalbank, in Zug, lautend auf Frau Wwe. Hedwig Rickenbacher-Imholz, sel., wohnhaft gewesen in Muotathal, mit einem Saldo von Fr. 4229.10 per 1. Januar 1966.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis 16. Juni 1967 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (869<sup>a</sup>)

6300 Zug, den 9. Dezember 1966

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de Fr. 12 000.— en faveur de la Banque cantonale de Berne, à Tramelan, du 14 mars 1956, série IIG 3271, grevant en deuxième rang, avec droit de profiter des cases libres, les immeubles sis sur territoire de Tramelan, feuillets Nos 2757, 2793, 2797, 2756, 2804 d'une contenance totale de 306,43 ares, d'une valeur officielle de Fr. 41 430.—, appartenant à René Sylvant, cultivateur et marchand de bétail, aux Reussilles de Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

2608 Courtelary, le 7 décembre 1966

(865<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal: J. Bosshart

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore delle obbligazioni al portatore Nri. 753, 754, 755, di nominali Fr. 1000.— ciascuna del prestito al 3,5% emesso nell'aprile 1959 dalle Officine idroelettriche di Blenio S.A. in Olivone (Blenio Kraftwerke A.G. - Forees motrices de Blenio S.A.), titoli andati smarriti, a produrli alla pretura di Blenio entro il 20 giugno 1967, sotto cominatoria dell'annullamento.

6716 Acquarossa, 9 dicembre 1966

Il pretore: Avv. P. Fumasoli

### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 282, 283 und 285 vom 2., 3. und 6. Dezember 1965, im bernischen Amtsblatt Nr. 96 vom 4. Dezember 1965 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 48 vom 3. Dezember 1965 erschienene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Schuldbrief vom 29. Oktober 1927, Bel. G. Pf. Serie I, Nr. 9359, von Fr. 10 000.—, haftend im I. Rang auf Ringgenberg-Grundbuchblatt Nr. 675, Besetzung Längenmatte und Graunstein, im Eigentum der Gesuchsteller, wird als kraftlos erklärt. (873)

3800 Interlaken, 9. Dezember 1966

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que par jugement du 7 décembre 1966, il a prononcé l'annulation de:

1 bon de dépôt de la Banque Cantonale du Valais, 4 1/2%, N° 72878, série B, de Fr. 10 000.—, au nom de Werner Erpen, Gremgiols muni du coupon annuel au 22 février 1967 et des suivants. (871)

1950 Sion, le 7 décembre 1966

Tribunal de Sion:  
L. de Riedmatten

La pretura del distretto di Mendrisio avvisa ehe con decreto 10 dicembre 1966 ha dichiarato ammortizzati i seguenti titoli al portatore:

10 parti Energie Valor, N° 075294, con cedole N° 5 e seg.

10 parti Europa Special, N° 200317/18, con cedole N° 5 e seg. (872)

6850 Mendrisio, 10 dicembre 1966 Il pretore: avv. Edy Bernasconi

## Eigentümliches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 220867. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1966, 19 Uhr.  
Distillerie König GmbH, Zugerstrasse 180, Steinhausen (Zug). — Handel.

Bier, Mineralwasser, alkoholfreie Getränke; Weine, Schaumweine; Wodka, Liköre, Magenbitter und andere Spirituosen, sämtliche Erzeugnisse englischer Herkunft. (Int. Kl. 32, 33)

**BIG BEN**Nr. 220868. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Distillerie Willisau AG, Willisau (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Eierliköre, Liköre, Spirituosen. (Int. Kl. 33)

**KIKERIKI**Nr. 220869. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 21 Uhr.  
Diasond AG, Hottingerstrasse 28, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Alluvial- und Felsanker. (Int. Kl. 6)

**DIAFER**Nr. 220870. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 20 Uhr.  
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, London E.C. 4 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Hundefutter. (Int. Kl. 31)

**MEATMIX**Nr. 220871. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Albert Leuthold, Blumenbergstrasse 6, Bern. — Handel.

Blumen- und Pflanzendünger. (Int. Kl. 1)

**ALFLOR**Nr. 220872. Date de dépôt: 28 octobre 1966, 24 h.  
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, Vernier (Genève).  
Fabrication et commerce.

Produit pour usage en parfumerie. (Cl. int. 3)

**VERNALDEHYDE**Nr. 220873. Hinterlegungsdatum: 2. November 1966, 20 Uhr.  
British Cod Liver Oils (Hull & Grimsby) Limited, St. Andrew's Dock, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118801. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1966 an.

Oele und deren Nebenprodukte für pharmazeutische und tierärztliche Zwecke sowie für Speisezwecke und als Zusätze zu Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 5, 29)

**SEVENSEAS**Nr. 220874. Hinterlegungsdatum: 2. November 1966, 20 Uhr.  
British Cod Liver Oils (Hull & Grimsby) Limited, St. Andrew's Dock, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118802. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1966 an.

Oele und deren Nebenprodukte für pharmazeutische und tierärztliche Zwecke sowie für Speisezwecke und als Zusätze zu Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 5, 29)

**SOLVITAX**Nr. 220875. Hinterlegungsdatum: 2. November 1966, 20 Uhr.  
British Cod Liver Oils (Hull & Grimsby) Limited, St. Andrew's Dock, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118803. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1966 an.

Oele und deren Nebenprodukte für pharmazeutische und tierärztliche Zwecke sowie für Speisezwecke und als Zusätze zu Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 5, 29)

**MAINSTAY**N° 220876. Date de dépôt: 4 novembre 1966, 19 h.  
Henri Streit, 12, boulevard de la Tour, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits naturels et produits chimiques destinés à l'agriculture; engrais, produits pour l'amendement des sols; combustibles pulvérulents ou sous forme d'agglomérés; matériaux de construction pour l'isolation phonique et thermique. (Cl. int. 1, 4, 17)

**PRECOMPOST**N° 220877. Date de dépôt: 4 novembre 1966, 19 h.  
Henri Streit, 12, boulevard de la Tour, Genève.  
Fabrication et commerce.

Installations et appareils pour l'évacuation, la destruction ou le traitement des résidus urbains, des boues d'égoûts et des eaux usées. (Cl. int. 7, 11)

**STREIT**Nr. 220878. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 20 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118453. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate in flüssiger, in Tabletten-, Granulat-, Pillen- oder Salzform sowie Tierarzneimittel in jeder Form. (Int. Kl. 5)

**CRESSANG**Nr. 220879. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 20 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118454. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate und Tierheilmittel in jeder Form, chemisch-technische Produkte und Kosmetika in flüssiger, Salben-, Cremes-, Pulver-, Salz-, Granulat-, oder in Tablettenform. (Int. Kl. 1 bis 5)

**CRESSOPUR**Nr. 220880. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 20 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118455. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate in flüssiger, Tabletten-, Granulat-, Pillen-, oder Salzform sowie Tierarzneimittel in jeder Form. (Int. Kl. 5)

**STOPURYL**Nr. 220881. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 20 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118745. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1966 an.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate sowie Tierarzneimittel in jeder Form wie Pulver, Granulate, Tabletten, Dragees, Salben oder Liquidas. (Int. Kl. 3, 5)

**NEOLAXOL**Nr. 220882. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 20 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 120332. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate und Tierarzneien, Menthol und Borax enthaltend, in Pillen, Tabletten, Pulver, Granulat, Stangen, Salben oder in flüssiger Form. (Int. Kl. 5)

**BORAMINT**Nr. 220883. Hinterlegungsdatum: 4. November 1966, 18 Uhr.  
Weleda AG, Arlesheim (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 120260. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**ANAEMODORON**Nr. 220884. Hinterlegungsdatum: 4. November 1966, 18 Uhr.  
Weleda AG, Arlesheim (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 120261. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**COMBUDORON**



Nr. 220885. Hinterlegungsdatum: 4. November 1966, 18 Uhr.  
Weleda AG, Arlesheim (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 120262. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 4. November 1966 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PERTUDORON

Nr. 220886. Hinterlegungsdatum: 4. November 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 119479. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1966 an.

Farbstoffe, Farben und chemische Produkte für die Textilindustrie.  
(Int. Kl. 1, 2)

## TINOGEN

Nr. 220887. Hinterlegungsdatum: 13. September 1966, 19 Uhr.  
Stéphan-Theodor Amrein, Gremli 1604, Teufen (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel.

Medikamente und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)



Nr. 220888. Data del deposito: 11 agosto 1966, ore 10.  
Signora Angela Marti, via Beltramina 8, Lugano.  
Fabbricazione e commercio.

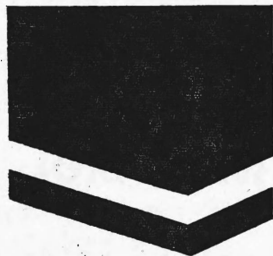
Colori, vernici e intonaci di ogni genere. (Cl. int. 2)



Il marchio è eseguito in verde, bianco e nero.

Nr. 220889. Hinterlegungsdatum: 17. August 1966, 18 Uhr.  
The American Tobacco Company, 150 East 42nd Street, New York  
(New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate, einschliesslich Zigaretten und Zigarren.  
(Int. Kl. 34)



Nr. 220890. Hinterlegungsdatum: 13. September 1966, 12 Uhr.  
Walter Koch, Eggfluhstrasse 13, Basel. – Fabrikation und Handel.

Trauringe, Armreifen, Fingerringe, Manschettenknöpfe und Münzfassun-  
gen. (Int. Kl. 14, 26)

## WKB

Nr. 220891. Hinterlegungsdatum: 7. September 1966, 11 Uhr.  
Maschinenfabrik Oerlikon, Affolternstrasse 52, Zürich 11.  
Fabrikation und Handel.

Anfahrautomatik für Turbogruppen. (Int. Kl. 7)

## TURBOGUIDE

Nr. 220892. Date de dépôt: 21 septembre 1966, 7 h.  
Germaine Peltier, Zürichstrasse 68, Lucerne. – Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie et d'horlogerie, en or et argent. (Cl. int. 14)



Nr. 220893. Date de dépôt: 21 septembre 1966, 16 h.  
G. Salomon, 3, Pré-du-Marché, Lausanne. – Commerce.

Créations et éditions d'illustrations, dessins publicitaires et artistiques,  
pour clichés d'imprimerie et à décalque. (Cl. int. 16)

## Signafix

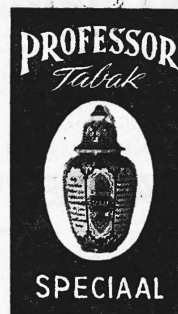
Nr. 220894. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 12 Uhr.  
Müller & Krempel AG, Limmatstrasse 107/109, Zürich 5; Geschäfts-  
adresse: Schützenmattstrasse, Bülach (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Apparate und Utensilien für die chemische und pharmazeutische Industrie  
und für wissenschaftliche Laboratorien; Hohl- und Gerätéglass; wissen-  
schaftliche Apparate für Industrie und Forschung. (Int. Kl. 9, 10, 21)



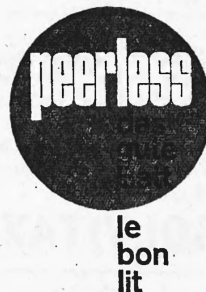
Nr. 220895. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Henry Weber AG, Nidelbadstrasse 8, Zürich 2. – Fabrikation.

Pfeifentabak und Pfeifen. (Int. Kl. 34)



Nr. 220896. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1966, 20 Uhr.  
A. Fröhlich & Co., Fabrikstrasse 7, Gossau (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Couches, Stahlrohrbetten, Unter- und Obermatratzen, Schoner, Rheumauf-  
lagen, Bettfedern und Bettzeug. (Int. Kl. 6, 20, 24)



Nr. 220897. Date de dépôt: 19 octobre 1966, 18 h.  
Ohannes ve Kevork Nacaroglu Sirketi halefi Kevork Nacaroglu, Hobyar  
mahallesi, 1. Vakif Han Sokak Sadikiye Han Kat. 1 N° 1, Eminönü-  
Istanbul (Turquie). – Fabrication et commerce.

Montres de tables, de mur, de bras, de poche; chronomètres et leurs acces-  
soires; appareils de radios fonctionnant à l'électricité et avec des piles;  
appareils de télévision, appareils de réception et d'émission de voix, pick-  
ups; ampoules de différents ampères, voltages et grandeurs; armoires  
frigorifiques, machines à laver, balais électriques, fourneaux électriques  
à griller le pain, poêles électriques, appareils à raser électriques et avec

pires, machines à hacher la viande, appareils à toastes, machines à presser le jus de fruits, bicyclettes, moyens de locomotion à moteur, machines à coudre, poêles à pétrole, lames à raser, rasoir, canif, et leurs parties essentielles; matières pour nettoyage chimique; détergeants.  
(Cl. int. 3, 7, 8, 9, 11, 12, 14)

## NACAR

Nr. 220898. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1966, 18 Uhr. Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Stockholm 32 (Schweden).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 117899. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1966 an.

Elektrische Motoren, Generatoren und Schaltungs- und Verbindungsvorrichtungen für Starkstrom und Schwachstrom und Zubehör für solche, elektrische Kabel, Leitungen und Installationsmaterial, Telefon- und Telegraphenapparate und -material aller Art, Fernsprechämter und Zubehör für solche, Apparate und Material für Brandalarm-, Zeitkontroll- und Wächterkontrollanlagen, Apparate und Material für elektrische Zeitbemesungsanlagen, Apparate und Material für Eisenbahnsignalanlagen, elektrische Stellwerke und Zubehör für solche, elektrische Mess- und Registrierapparate, Radioapparate und Teile und Zubehör für solche, elektrische Sicherheits- und Signalapparate und Zubehör für solche, Wasserstandzeiger, Münzrechenmaschinen, Rechenmaschinen, Bureaumaschinen, Werkzeuge für verschiedene Zwecke. (Int. Kl. 7, 8, 9, 16)

*Ericsson*

Nr. 220899. Date de dépôt: 31 octobre 1966, 19 h. Reliure industrielle Roger Veihl, ERVE, 18, rue des Caroubiers, Carouge (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 116936. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1966.

Albums pour photos, classeurs, dossiers, articles de papeterie, couvertures pour collections d'échantillons, reliures et tous articles de reliure industrielle. (Cl. int. 16)



Nr. 220900. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1966, 19 Uhr. F. Macquat, Bijouteriefabrik, Binningerstrasse 179, Allschwil (Basel-Landschaft). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 116050. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1966 an.

Goldwaren und Bijouterie. (Int. Kl. 14)



Nr. 220901. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1966, 20 h. Fabrique d'horlogerie Charles Gigandet S.A., 49, rue du Nord, Tramelan (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)



**Gigandet**

Nr. 220902. Hinterlegungsdatum: 2. November 1966, 20 Uhr. British Cod Liver Oils (Hull & Grimsby) Limited, St. Andrew's Dock, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118593. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1966 an.

Osseles und deren Nebenprodukte für pharmazeutische und tierärztliche Zwecke sowie für Speisetzwecke und als Zusätze zu Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 5, 29)



Nr. 220903. Date de dépôt: 5 novembre 1966, 20 h. Etablissements Jean Monnier & Cie (Société Anonyme), 17, rue des Jardins, Besançon (France). — Fabrication et commerce.

Boîtes de montres en or. Boîtes-bracelets de montres en or. (Cl. int. 14)



Nr. 220904. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1966, 18 Uhr. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Substanzen und Präparate für menschliche und tierische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## PEPTAVLON

Nr. 220905. Date de dépôt: 9 septembre 1966, 15 h. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse. Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## BILIXRAY

Nr. 220906. Hinterlegungsdatum: 9. September 1966, 18 Uhr. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen. Fabrication und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## CILTARD

Nr. 220907. Date de dépôt: 28 septembre 1966, 18 h. Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## ASPIRIFRUIT

Nr. 220908. Date de dépôt: 6 octobre 1966, 11 h. Daniel Germann, 1, avenue de l'Ain, Châteline (Genève). — Fabrication.

Adjuvants aux solvants conventionnels de nettoyage à sec, produits de détachage des textiles, après nettoyage à sec, produits d'apprêtage des tissus, après nettoyage à sec, produits de ravivage des couleurs pour les vêtements de peau. (Cl. int. 1, 3)

## O'NETT

Nr. 220909. Date de dépôt: 10 octobre 1966, 18 h. Tavarò S.A., 1-5, avenue de Châteline, Genève. Fabrication et commerce.

Machines à coudre et leurs pièces détachées, crochets et navettes pour machines à coudre, mallettes et meubles pour machines à coudre, accessoires de tout genre pour machines à coudre, à savoir: coffrets d'accessoires, étuis pour cames et aiguilles, sachets d'aiguilles, imprimés pour modes d'emploi, imprimés pour l'enseignement de la couture, burettes à huile, pinceaux, tournevis, couteaux à boutonsnières, poinçons, appareils auxiliaires pour la broderie, cames, pédales à rhéostat, cordons, pieds et plaquettes en différentes exécutions, canettes, ampoules, transformateurs, cerceaux à repriiser, appareils pour la couture circulaire, collections de couture. (Cl. int. 7, 8, 9, 16, 20, 21, 26)

## LUMINA

Nr. 220910. Date de dépôt: 17 octobre 1966, 18 h. Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9, rue Boissonnas, Genève 24. — Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

## POMPON

Nr. 220911. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Sigrüst & Schaub, 10, rue des Fossés, Morges (Waadt).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 116608. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
1. August 1966 an.

Füllfedern, Füllbleistifte, Kugelschreiber, Filz- und Faserschreiber,  
Schreib-, Zeichen-, Mal-, Büro- und Papeterwaren, Bürogeräte, Büro-  
möbel und Büromaschinen, Gestelle. (Int. Kl. 2, 9, 16, 20)

**TEST**

N° 220912. Date de dépôt: 20 octobre 1966, 12 h.  
Compagnie des Montres Marvin S.A., 146, rue Numa Droz, La Chaux-  
de-Fonds. — Commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**FINEX**

Nr. 220913. Hinterlegungsdatum: 5. November 1966, 20 Uhr.  
Berta Sigl-Geel, Haus Calanda, Sargans (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)

**SIGL**

N° 220914. Date de dépôt: 3 novembre 1966, 19 h.  
André Jaquet, 42, rue Centrale, Bienne. — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements et fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

**JAX**

Nr. 220915. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1966, 7 Uhr.  
Jürg Plattner-Müller, Gysulaweg 8, Suhr (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Nr. 220916. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220917. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220918. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220919. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220920. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220921. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220922. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 220923. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme)  
(Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)





Nr. 220924. Hinterlegungsdatum: 29. September 1966, 19 Uhr.  
Frigowatt S. à r. l., route de la Vallée, Rolle (Waadt).  
Fabrikation und Handel.

Kältetechnische Laboratoriumsgeräte für Industrie und Forschung.  
(Int. Kl. 9, 11)

# Frigowatt



Nr. 220925. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1966, 20 Uhr.  
Cartonnagenfabrik Laupen Ruprecht AG, Laupen, Laupen (Bern).  
Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 116212. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1966 an.

Runde, gezogene, pharmazeutische Pulverschachteln. (Int. Kl. 16)



Nr. 220926. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 138283. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
19. Oktober 1966 an.

Kraftfuttermittel wie Futterkonzentrate, Halbkonzentrate, Kraftfuttermi-  
schungen in jeder Form für Geflügel, Rindvieh, Schweine, Pferde, Kanin-  
chen. (Int. Kl. 31)



Nr. 220927. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 138284. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
19. Oktober 1966 an.

Kraftfuttermittel wie Futterkonzentrate, Halbkonzentrate, Kraftfuttermi-  
schungen in jeder Form für Geflügel, Rindvieh, Schweine, Pferde, Kanin-  
chen. (Int. Kl. 31)



Nr. 220928. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 138285. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
19. Oktober 1966 an.

Kraftfuttermittel wie Futterkonzentrate, Halbkonzentrate, Kraftfuttermi-  
schungen in jeder Form für Geflügel, Rindvieh, Schweine, Pferde, Kanin-  
chen. (Int. Kl. 31)



Nr. 220929. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel.

Kraftfuttermittel wie Futterkonzentrate, Halbkonzentrate, Kraftfuttermi-  
schungen in jeder Form für Geflügel, Rindvieh, Schweine, Pferde, Kanin-  
chen. (Int. Kl. 31)



Nr. 220930. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel.

Kraftfuttermittel wie Futterkonzentrate, Halbkonzentrate, Kraftfuttermi-  
schungen in jeder Form für Geflügel, Rindvieh, Schweine, Pferde, Kanin-  
chen. (Int. Kl. 31)



Nr. 220931. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel.

Kraftfuttermittel wie Futterkonzentrate, Halbkonzentrate, Kraftfuttermi-  
schungen in jeder Form für Geflügel, Rindvieh, Schweine, Pferde, Kanin-  
chen. (Int. Kl. 31)



N° 220932. Date de dépôt: 4 novembre 1966, 13 h.  
Liggett & Myers Tobacco Company, 630 Fifth Avenue, New York (New  
York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque  
N° 118041. Le délai de protection résultant du renouvellement court de-  
puis le 4 novembre 1966.

Tabac pour fumer et cigarettes. (Cl. int. 34)



### Transmissions - Uebertragungen

Marque N° 134866 (TRAMWAY-WATCH). - Suzanne Dusonchet, Paris 1<sup>er</sup>  
(France). - Transmission à Langel Watch Co. S.A., Rue Aebi 92,  
Bienne. - Enregistré le 28 novembre 1966.

Marque N° 151547 (TANTUNG). - Vascoloy-Ramet Corporation, Waukegan  
(Illinois, USA). - Transmission à Fansteel Metallurgical Corporation,  
1 Tantalum Place, North Chicago (Illinois, USA). - Enregistré le  
28 novembre 1966.

Marque Nr. 164327 (XALOY). - International Rectifier Corporation, El Se-  
gundo (Kalifornien, USA). - Uebertragung an Xaloy Incorporated,  
3 Terminal Road, New Brunswick (New Jersey, USA). - Eingetragen  
den 28. November 1966.

Marke Nr. 164350 (SHEAFFER'S). - W.A. Sheaffer Pen Company, Fort  
Madison (Iowa, USA). - Uebertragung an Textron, Inc., 10 Dorrance  
Street, Providence (Rhode Island, USA). - Eingetragen den 28. Novem-  
ber 1966.

Marken Nrn. 196470 (SWECELL), 196500 (fig.), 203291 (VITA LAMM). -  
AB Förenade Cellvaddbruken Cellva, Stockholm (Schweden). - Ueber-  
tragung an Mo och Domsjö Aktiebolag, Själevad bei Örnköldsvik  
(Schweden). - Eingetragen den 28. November 1966.

Marke Nr. 214374 (TeCe Gold). - H. Schärer Haushaltapparate AG, Zürich 4,  
und ATOMAC Dieter Schmidt KG, Ahaus (Westfalen, Deutschland). -  
Uebertragung des hälftigen Anteils von H. Schärer Haushaltapparate  
AG, Zürich 4, an Hans Schärer, Wildenstrasse 9, Zürich 10. - Die Marke  
ist nunmehr eingetragen auf Hans Schärer, Wildenstrasse 9, Zürich 10,  
und ATOMAC Dieter Schmidt KG, Ahaus (Westfalen, Deutschland);  
Korrespondenzadresse: Hans Schärer, Wildenstrasse 9, Zürich 10. -  
Eingetragen den 28. November 1966.

Marque N° 216778 (FIBLEX). - Bertusi et fils S.A., Lausanne. - Trans-  
mission à Fiblex S.A., 36, rue de la Navigation, Genève. - Enregistré  
le 28 novembre 1966.

Marques N° 218307 (VISOREE), 218308 (fig.). - Bornand et Cie, Les  
Geneveys-sur-Coffrane (Neuchâtel). - Transmission à Marioni et Cie,  
Chemin de la Perrière 11, Neuchâtel. - Enregistré le 28 novembre 1966.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Einfuhr von Eiern  
(vom 9. Dezember 1966)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 2 des Bundesratsbeschlusses vom 18. März 1960 über die Einfuhr von Eiern, verfügt:

**Art. 1.** Der Bundesratsbeschluss vom 18. März 1960 über die Einfuhr von Eiern findet auf Eier mit Ursprung aus folgenden Ländern Anwendung: Bulgarien, Polen, Rumänien, Tschechoslowakei, Ungarn.

Diese Anordnung gilt für das 1. Semester 1967.

**Art. 2.** Einfuhrbewilligungen für Eier mit Schalen der Tarifnummer 0405.10 werden den einzelnen Firmen in der Regel nach Massgabe ihrer durchschnittlichen Einfuhren während den ersten Semestern 1964/66 erteilt. Importe, die erst nach dem 31. Dezember 1966 auf Grund einer im Jahre 1966 erteilten Einfuhrbewilligung erfolgen, werden entsprechend angerechnet.

**Art. 3.** Die Handelsabteilung wird mit dem Vollzug der Verfügung beauftragt; sie erteilt ihrer Sektion für Ein- und Ausfuhr die erforderlichen Weisungen.

**Art. 4.** Die Verfügung tritt am 1. Januar 1967 in Kraft. 292. 13. 12. 66

### Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique sur l'importation des œufs  
(du 9 décembre 1966)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 mars 1960 sur l'importation des œufs, arrête:

**Article premier.** L'arrêté du Conseil fédéral du 18 mars 1960 sur l'importation des œufs est applicable aux œufs originaires des pays suivants: Bulgarie, Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie.

Cette disposition est valable pour le premier semestre 1967.

**Art. 2.** En règle générale, les permis d'importation pour des œufs avec coquilles tombant sous le numéro 0405.10 du tarif sont accordés aux diverses maisons dans la mesure de leurs importations moyennes durant les premiers semestres des années 1964 à 1966. Les importations effectuées après le 31 décembre 1966 sur la base d'un permis d'importation accordé au courant de l'année 1966, sont imputées conformément.

**Art. 3.** La division du commerce est chargée de l'exécution de la présente ordonnance; elle donne les instructions nécessaires à son service des importations et des exportations.

**Art. 4.** L'ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1967. 292. 13. 12. 66

### République du Dahomey

Dédouanement des marchandises importées

Par l'ordonnance (N° 30 PR/MFAE) du 13 août 1966, insérée dans le «Journal Officiel» du 1<sup>er</sup> du mois suivant, les Autorités compétentes ont subordonné, au Dahomey, le dédouanement des marchandises importées dans un but industriel ou commercial à la production d'une attestation délivrée conjointement par les services des impôts et du trésor, constatant que les intéressés sont en règle envers ces services. L'attestation peut être produite, au nom des propriétaires de marchandises, par les commissionnaires agréés en douane.

Délivrées une fois par an dans le courant du mois de janvier, les attestations dont il s'agit sont valables pour l'année de leur délivrance, sous réserve de visas des susdits services au cours du mois de juillet. Elles peuvent cependant être octroyées à tout moment aux nouveaux importateurs.

Il ressort, d'autre part, de l'ordonnance que la «Direction des Affaires économiques» doit exiger la production de l'attestation de toute personne désirant soumissionner pour la répartition des crédits ouverts sur les programmes d'importation. Enfin, il existe un régime transitoire pour la délivrance des attestations en 1966. 292. 13. 12. 66

### Diplomatische und konsularische Vertretungen Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat beschlossen, Herrn Dr. Oscar Rossetti, bisher Botschafter in den Philippinen, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in der Volksrepublik China zu ernennen.

Der Bundesrat hat Herrn Jacques Mallet, von Genf, zum Schweizerischen Generalkonsul in Los Angeles ernannt. 292. 13. 12. 66

Le Conseil fédéral a nommé M. Oscar Rossetti, jusqu'ici ambassadeur aux Philippines, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en République populaire de Chine.

Le Conseil fédéral a nommé M. Jacques Mallet, de Genève, consul général à Los Angeles. 292. 13. 12. 66

### Erste Ergebnisse der Betriebszählung 1965

Im Novemberheft der «Volkswirtschaft» sind als erste provisorische Ergebnisse der Eidgenössischen Betriebszählung 1965 Angaben über die Zahl der Landwirtschaftsbetriebe publiziert. Darnach: ählt die Schweiz Ende September 1965 noch rund 162 000 Landwirtschaftsbetriebe oder 43 750 (rund 21%) Betriebe weniger als 1955. Im Zeitraum 1939-1955 wurde eine Verminderung um 32 480 oder um 13% auf 206 000 registriert. Die Abnahme war demnach im letzten Jahrzehnt, sowohl absolut wie relativ, wesentlich grösser als im vorangegangenen 16jährigen Zählintervall.

Ein weiterer Artikel befasst sich mit den durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgesetzten Lohnsätzen in den Großstädten im Oktober 1966. Im Total der erfassten Berufe und Städte sind die Lohnsätze innert Jahresfrist um durchschnittlich 5,9% gestiegen.

Der Novemberausgabe ist auch die vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturfragen beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50. (nur Kalenderjahr Januar-Dezember). Bestellungen für Abonnemente nimmt jedes Postamt entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind; Postheekrechnung 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## GESPAR S.A., Basel

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 5. Januar 1967, 11 Uhr, im Büro Dres Robert Blum und Peter F. Kugler, Frelestrasse 88

#### Traktanden:

1. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 4 000 000.— auf Fr. 5 000 000.— durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 10 000.—.
2. Statutenänderung.

Die Aktionäre werden gebeten, sich an der Versammlung durch Vorlage der Aktien oder einer Depotbescheinigung mit Angabe der Nummern der Aktien auszuweisen.

Basel, den 9. Dezember 1966

Für den Verwaltungsrat:  
Dr. Robert Blum

## Fr. 300 000.—

gegen hypoth. Sicherheit auf 3 bis 5 Jahre gesucht. 6% Zins und Einschlag. Bankreferenzen. Offerten unter Chiffre OFA 2799 ZJ an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scholler AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

### Techn. Kaufmann

Werkzeugmacher mit Abendhandelschule, kurzzeit. Offertkalkulator, sucht abwechslungsreiche Stelle, Raum Zürich—St. Gallen bevorzugt. Eintritt: Frühjahr 1967.

Offerten unter Chiffre SHAB 50344 an Publicitas AG, 3001 Bern

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt eine unentgeltliche Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.).

# witzig

Büro-Einrichtungen



Hochhaus zur Palme, Zürich

10



Wie der Aperitif der fröhliche  
Aufsatz zum Essen ist,  
so schmeckt ein schöner  
Briefumschlag gute Laune  
beim Empfänger. — — —  
Unsere Vertreter sind  
ständig auf pikett... ein  
Telefon genügt.

**SCHALLER  
COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/421542

# STAHLHOF

### Organisations-Möbel für die Datenverarbeitung

Aufbewahrungsschränke für Lochkarten, Schalttafeln, Schaltschnüre und Steckern

Spezialherstellung für Tabellierer

Sortierregale und Ziehkartelanlagen in Regal-, Trog- und Tischform

Organisations-Tische für die Offene-Posten-Buchhaltung

STAHLHOF-Automaten zur Aufbewahrung von grossen Lochkartenmengen (180 000-500 000 Stück) und Magnetbändern sowie von Ordnern und Gross-Registrierungen

Aufbewahrungsschränke für Magnetbänder- und Speicherplatten

Transportwagen für Lochkarten-Einsatzkästen oder Magnetbänder; ferner Transportkoffern für Lochkarten

Kurze Lieferfristen - Qualitätsprodukte

Generalvertretung für die Schweiz:

C. Schönenberger, 2500 Biel 6

Bözigenstrasse 138, Tel. (032) 4 81 44

# BRAUEREI EICHHOF LUZERN

Der Coupon Nr. 7 unserer Aktien wird vom 12. Dezember 1966 an mit Fr. 40.—, abzüglich 3% Couponabgabe (Fr. 1.20) und 27% Verrechnungssteuer (Fr. 10.80)

zu Fr. 28.— netto

bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

Luzerner Kantonalbank, Luzern; Schweizerische Kreditanstalt, Luzern; Schweizerische Volksbank, Luzern; Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern; Schweizerischer Bankverein, Luzern; Bank Leu & Cie. A.G., Zürich; Kassaschalter der Brauerei Eichhof, Luzern.

Luzern, den 10. Dezember 1966

Die Direktion

## Motel de Gruyères, Gruyères

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 28 décembre 1966, à 15 heures 30, au restaurant de Plan-Francey, à Gruyères, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Augmentation du capital social.
- 2° Constatation de la libération de cette augmentation.
- 3° Modification des statuts.
- 4° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises par la société fiduciaire Fidusa société anonyme, avenue de Beaumont 6, à Fribourg, contre présentation des titres ou certificats de dépôt, ou par la société avant l'assemblée.

Les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société à Epagny-Gruyères.

Le conseil d'administration

## Société anonyme de l'ancienne Usine électrique des Clées en liquidation, Yverdon

Une répartition de liquidation de

Fr. 300.— brut  
Fr. 90.— /- impôts fédéraux  
Fr. 210.— net

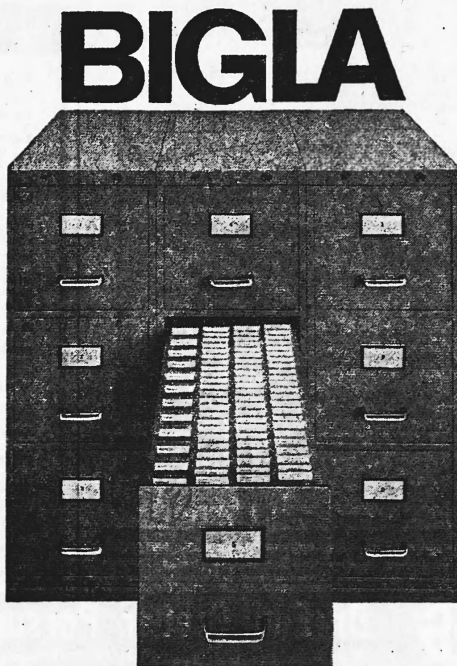
est payable dès le 19 décembre 1966 contre présentation du coupon d'action N° 78 aux guichets de MM. Pietet & Cie, banquiers, à Yverdon.

Zu verkaufen an einzigartig guter Verkehrslage, 8 Autominuten von Bern HB, Autobahn und Geleise-Anschluss (SBB)

## Geschäftshaus zirka 7500 m<sup>2</sup>

(Mehrzweckgebäude für Büro, Lager und Werkstatt). Modern eingerichtet, Lift, grosse Nutzlast, voll vermietet.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre P 121760-2 an Publicitas AG., 2500 Biel.



## Stahl-Registraturschränke

Im Bigla Stahl-Registraturschrank sind die Akten wohlgeordnet, staubgeschützt und sicher aufbewahrt. Bigla Stahlmöbel sind unverwundlich, formschön und mit den letzten technischen Neuerungen versehen. Die vollausziehbaren Schubladen gleiten auch bei schwerster Belastung spielend leicht und geräuschlos. Jetzt wieder ab Lager lieferbar.

### PERMANENTE AUSSTELLUNGEN

Basel, Aeschenvorstadt 24; Bern, Marktgass-Passage; St. Gallen, Bleichstrasse 11.

### RAYONVERTRETUNGEN

M. Breuninger, Aarau, Laurenzlogasse 12; Gs. Perrenoud, Biel, Bahnhofstrasse 5; Gs. Bise SA, Fribourg, Grand Rue 12, 13, 14; J. C. Meyer, Fribourg, 14, Péroles; W. Bertrand, Genf, Rue du Rhône 92; Gs. Knieg-S.A., Lausanne, Place Pépinet 4; Bruno Tettamanti, Lugano, Riva Albertoli 3; Walter Frey AG, Luzern, Weggisgasse 26; Raymond, Neuchâtel, Rue St. Honoré; W. Häusler-Zepf AG, Olten, Ringstr. 17; O. Vetsch, Schaffhausen, Vorstadt 33; Alf. Wyss, Nachf. M. Wyss-Misteli, Solothurn, Stalden 12; Verkaufsgesellschaft für Büroeinrichtungen, Zürich, Weinbergstrasse 59.

## Inserate

Im Schweizerischen Bändelisenblatt haben stets Erfolg!



bestehend aus Schreibunterlage, Löscher, Kartenständer und Federschale für den Herren- und Damenschreibtisch, in feinem Leder, in verschiedenen geschmackvollen Ausführungen von Fr. 70.— an.



Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 63, Tel. 259757

## Presspan-Ringordner 9 Farben

solider und schöner als die üblichen Ringordner aus Karton — und erst noch billiger!

rot, gelb, blau, grün, braun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz

ALFRED BOLLETER

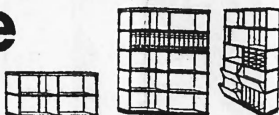
8627 Grüningen ☎ 051 78 71 71

Presspan 0,8 mm Zweiringmechanik 25 mm ø	10	25	50	100	250	500	1000
A4 250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
Stab 4° 210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A5 hoch 185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10
A5 quer 250/170 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10

Katalogenbände, Offertmappen usw. aus Presspan mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber und alle Farben).

## Büro-Gestelle

Alle sichtbar bleibenden Teile helles Edelholz wie übliche Büromöbel. Breite 145 cm oder nach Wunsch. Höhe 2-7 Etagen. Div. Einteilungen. Für Briefordner. Mit Flächen A 4. Für Planrollen. Mit Schieb Türen. Auch in Räumen mit engen Zugängen leicht zu montieren. Schöne Ausführung für 80 Ordner, 6 Etagen, Fr. 285.— Mit Tischplatte, Pulthöhe, 32 Ordner, Fr. 160.— Dazu passende Büroschränke. Freistehende Doppelgestelle nach Maß. Bitte Muster besichtigen oder Prospekte verlangen.



B. Reinhard's Erbe Büromöbel 8008 Zürich Kreuzstrasse 58 Telefon (051) 47 11 14

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mars 1966

Brochure de 42 pages, Prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.



### Licht

planen erzeugen verteilen

Lichttechnische Beratung und Fabrikation von Beleuchtungskörpern seit über 30 Jahren

Huco AG 9542 Münchenwilen Z 073 60722

### Versicherungsprobleme?

Sachverständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutechten und Interessenwehrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen jeder Art

Meine folgenden Abhandlungen stelle ich interessierten Firmen kostenlos und unverbindlich zu.

Personalfürsorge auf moderner Grundlage.

Personalfürsorge für 3 bis 4 Angestellte. Das Problem alter Kleinbetriebe, oder wenn z. B. die Mitglieder der Geschäftsführung zusätzlich versichert werden sollen.

Eignen sich Verbandsversicherungen und andere Gemeinschaftsstellungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49

**visoclass®**  
Hängeregistratur



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Besthofenstrasse 49/A m Schanzengraben Telefon 051/83 41 41



**Dr. Emil Greber Personalberatung**  
Winterthurerstrasse 441, CH-8051 Zürich/Schweiz, Telefon 051 / 40 05 80

## Banca dello Stato del Cantone Ticino

Institut mit Staatsgarantie

**5 1/4%** Emission einer Anleihe 1966 von Fr. 10 000 000

zwecks Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft

#### Anleihebedingungen:

Laufzeit: 12 Jahre, mit Rückzahlungsrecht seitens der Bank nach Ablauf von 10 Jahren. Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000.- und Fr. 5000.- mit Jahrescoupons per 15. Januar. Kotierung: an der Börse von Zürich.

**99,40%** Emissionspreis: zuzüglich 0,60% eidgenössischer Titelstempel.

#### Zeichnung:

vom 13. bis 19. Dezember 1966 mittags

Liberierung: vom 16. bis 31. Januar 1967

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Plätzen bezogen werden.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino**

**JACKY, MAEDER**

**JMC PORTUGAL**

**JMC SCHWEIZ**

**JMC** FREQUENZREICHER DIREKT SAMMELDIENTST, OHNE UMLAD BIS BASEL **JMC**

**JACKY, MAEDER + CO**

RUA FIALHÓ DE ALMEIDA 17 R/C DTO LISSABON - 1

RUA PASSOS MANUEL 71-3 PORTO

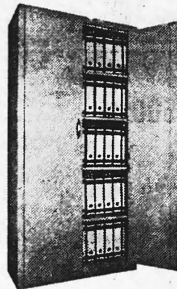
### CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 2703 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Sämtliche Treuhandfunktionen

**Trosselli**  
Büro-Organisation

Mod. 322



**NUR Fr. 375.-**  
für 60 Ordner

Lieferung ab Lager

8004 ZÜRICH  
Militärstrasse 75  
Tel. (051) 25 84 84

1204 GENEVE  
Rue du Stand 60  
Tel. (022) 24 43 40

## comptess

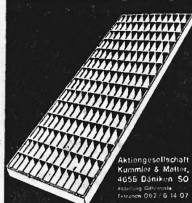


**WALTHER**  
Die «kleine» 11/12-stellige Addiermaschine mit der grossen Leistung  
**Additions- & Rechenmaschinen AG**  
Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Tel. (051) 27 01 33

100% WIR für Heiss- und Kalt-  
**Getränkeautomaten**  
direkt von der Generalvertretung.

Anfragen unter Chiffre 12924-42 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

**kuma+**  
Gitterroste



## Bar-kredite

- Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder Hausbesitzer
- Individuelle Bedienung

Wir haben bereits 359 870 Kredite gewährt.

#### Neu: Diskretions-Garantie

In Geldsachen wendet man sich seit 50 Jahren an die erste und grösste Bank für Barkredite.

#### Bank Prokredit

8023 Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 25 47 50  
4001 Basel, Sattelgasse 4, Tel. 24 06 85  
1701 Fribourg, r. Banque 1, Tel. 2 64 31

Senden Sie mir Ihre Bedingungen mit der «Diskretions-Garantie».

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_ Kt. \_\_\_\_\_